

AL NAURA

Vol 5 - 50th Edition

نشرة إخبارية تصدر عن دائرة العلاقات العامة والتسويق



GJU's Most Prominent Events
January - February - March, 2022

أبرز أخبار الجامعة
كانون الثاني - شباط - آذار، ٢٠٢٢



الجامعة الألمانية الأردنية
German Jordanian University



GJU signs a Memorandum of Understanding with the Directorate of Public Security

The German Jordanian University (GJU) signed a Memorandum of Understanding (MoU) with the Public Security Directorate represented by the President of GJU, Prof. Ala'aldeen Al-Halhouli, and the Brigadier General Dr. Mutasem Abu Shattal, Assistant Director of Public Security for Management and human Support to establish a student club for community peace in the Dean-ship of Student Affairs (DSA) in cooperation with the Community Peace Center in the directorate.

The MoU is stated for training courses and scientific workshops for students to build their capacities and increase their awareness of the concept of community peace and combating extremism, in addition to a set of specialized regular scientific meetings, to develop youth leaders and immunize them in a manner that serves the security and the safety of the society.

The signing ceremony was attended by GJU Vice President, Prof. Malek Alsharairi, the Dean of DSA, Dr. Thelal Oweis, the Vice Dean of DSA, Dr. Hani Mohsen, and from the Directorate, the Deputy Director of the Preventive Security Department and the Director of the Community Peace Center.

مذكرة تفاهم بين الجامعة الألمانية الأردنية ومديرية الأمن العام لتأسيس نادي للسلام المجتمعي

وقّعت الجامعة الألمانية الأردنية ومديرية الأمن العام مذكرة تفاهم؛ تهدف إلى تأسيس نادٍ طلابي للسلام المجتمعي في عمادة شؤون الطلبة، بالتعاون مع مركز السلام المجتمعي في المديرية، وتوثيق العلاقة بين الفريقين في مجال تعزيز التماسك المجتمعي.

وتنصّ المذكرة التي وقعها عن الجامعة رئيسها الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلوي وعن المديرية مساعد مدير الأمن العام للقوى البشرية العميد الركن الدكتور معتصم أبو شتال على التعاون في مجال تشخيص المظاهر السلبية في المجتمع، مثل: انتشار المخدرات، والأفكار المتطرفة التي تؤثر على الأمن الفكري، والأمن المجتمعي، وإيجاد الحلول المناسبة لها.

كما تضمنت المذكرة تنفيذ نشاطات ومشاريع مشتركة؛ لتثبيت ركائز السلام المجتمعي للفرد والمجتمع، ودمج أهداف مركز السلام المجتمعي مع النشاطات المنهجية واللامنهجية في الجامعة.



A Memorandum of Understanding between GJU and the National for Employment and Training

The German Jordanian University (GJU), represented by its President, Prof. Ala'aldeen Al-Halhouli, and the National for Employment and Training, represented by its General Director, Brigadier General Abdullah Al-Nuaimi, signed a Memorandum of Understanding (MoU).

The MoU comes within the framework of co-operation between the nation's institutions of common interest in implementing national force training programs and benefiting from the knowledgeable bodies in training and professional consultancy needed by the labor market.

Dr. Al-Halhouli stated that the relationship between both sides is a participatory relationship that serves the interests and priorities of the nation and joins capabilities and expertise to enrich cooperation.

In addition, it specifies cooperation between the two parties to exchange information about projects, initiatives, and grants for vocational and technical training and to implement specialized professional training programs in logistics, energy, languages, computer science, and artificial intelligence in line with the national strategy for human resource development.

توقيع مذكرة تفاهم بين الجامعة الألمانية الأردنية والشركة الوطنية للتشغيل والتدريب

وقعت الجامعة الألمانية الأردنية والشركة الوطنية للتشغيل والتدريب مذكرة تفاهم، تهدف إلى توعية المجتمع الأردني بأهمية العمل المهني، وإجراء الدراسات المسحية المشتركة للمهن المطلوبة لسوق العمل، وتصميم برامج تدريبية مهنية متخصصة للشباب ب جودة عالية وتنفيذها.

ونصت المذكرة التي وقّعها عن الجامعة رئيسها الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلو وعن الشركة الوطنية للتشغيل والتدريب مديرها العام العميد الركن عبد الله أحمد النعيمي، على التعاون بين الطرفين لتبادل المعلومات حول المشاريع والمبادرات والمنح الخاصة بالتدريب المهني والتقني، وتنفيذ برامج مهنية متخصصة في مجالات قطاع الخدمات اللوجستية، والطاقة، واللغات، وعلوم الحاسوب، والذكاء الاصطناعي. كما تضمنت التعاون في مجال اعتماد البرامج المتخصصة لمختلف المستويات المهنية من قبل هيئة تنمية وتطوير المهارات التقنية، والاستخدام المتبادل للتسهيلات التدريبية، وتبادل الخبرات، بما ينسجم مع الاستراتيجية الوطنية لتنمية الموارد البشرية.

وأشار الدكتور الحلو خلال التوقيع إلى أنّ العلاقة بين الجانبين علاقة تشاركية، هدفها تعزيز التعاون لخدمة أولويات الوطن ومصلحه، وجمع القدرات والخبرات الواسعة والمتقدمة لإثراء التعاون المشترك في العديد من المجالات.



Renewal of the cooperation agreement between GJU and Princess Sumaya University for Technology for Technology

The German Jordanian University (GJU) and Princess Sumaya University for Technology (PSUT) renewed the cooperation agreement in the joint master's program Enterprise Systems Engineering (ESE), funded by the MSC.ESE TEMPUS Joint Project.

The agreement was signed by GJU's President, Prof. Ala'aldeen Al-Halhoul, and by PUST's President, Prof. Mashhoor Al-Refai.

The agreement defined the continuation of the partnership between the two Universities in the joint Master's ESE program.

It is noteworthy that Enterprise Systems Engineering (ESE) is a multidisciplinary approach combining systems engineering and strategic management to address methods and approaches for aligning system architectures with enterprise business rules and the underlying IT architecture. Development and implementation are consistent with enterprise strategic objectives and enterprise system capabilities with the diverse complex subsystems.

This program is designed to use the systems engineering life cycle as a framework for linking outcome-based engineering analysis and decision making with enterprise strategic objectives, addressing methods and tools for managing complexity, determining measures of effectiveness, and assessing return on investments from an engineering perspective.

الجامعة الألمانية الأردنية وجامعة الأميرة سُمَيَّة للتكنولوجيا تجددان اتفاقية التعاون في مجال ماجستير هندسة نظم المؤسسات

جَدَّدَت الجامعة الألمانية الأردنية وجامعة الأميرة سُمَيَّة للتكنولوجيا اتفاقية التعاون في مجال برنامج الماجستير المشترك في تخصص هندسة نظم المؤسسات، الذي جاء حينها على غرار برامج المشاريع الأوروبية "تمبوس"، وبرامج مماثلة في مصر وتونس.

ونصت الاتفاقية التي وقعها عن الجامعة الألمانية الأردنية رئيسها الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلوي وعن جامعة الأميرة سُمَيَّة للتكنولوجيا رئيسها الأستاذ الدكتور مشهور الرفاعي، على استمرار التعاون الوثيق بين الجانبين في تنفيذ البرنامج، الذي يمنح شهادة مشتركة من الجامعتين.

يشار إلى أن برنامج الماجستير في "هندسة نظم المؤسسات" يتم تطبيقه عن طريق مجالات المعرفة، ومهارات هندسة نظم المعلومات في تصميم عمليات المؤسسات والإدارة الاستراتيجية وتطويرها، بالتركيز على الطرائق والأساليب التي تتم من خلالها مواءمة البنية التحتية للتكنولوجيا ونظم معلومات المؤسسات مع عمليات الأعمال، التي يتم تطبيقها في المؤسسات، ويوفر البرنامج الفرصة لخريجي (الهندسة، وتكنولوجيا المعلومات، وإدارة الأعمال، وتخصصات ذات علاقة) الالتحاق به، وتشجيع الإبداع، بالإضافة إلى تخريج كفاءات مميزة في تخصصات فريدة تواكب التطور التكنولوجي.



University Smart Card agreement between GJU and Cairo Amman Bank

The German Jordanian University (GJU), represented by the President, Prof. Ala'aldeen Al-Halhouli, signed an agreement to convert the university ID into a multi-use smart card with Cairo Amman Bank, represented by its Chief Executive Officer, Mr. Kamal Al-Bakri.

The agreement stated the issuance and operation of multi-use university smart cards for students, faculty members, and employees of the GJU, which guarantee quality services for the cardholder. The smart card can be used as a University ID, entering the university campus through the electronic gates that are planned to be founded in the future, for paying at points of sale with many benefits such as discounts and reward points, besides the possibility of using it internationally.

Dr. Al-Halhouli indicated that GJU aspires to build a strategic partnership with Cairo Amman Bank, praising their continuous support and contributions to GJU. Dr. Al-Halhouli stated that GJU is keen to sustain, evolve and expand the collaboration in line with the university strategic plan to include projects that serve GJU and society.

For his part, Mr. Al-Bakri praised the distinguished partnership between the two parties, the creative and innovative ideas proposed by its leadership, pointing to the uniqueness and distinction of the university since its beginning. He stressed the bank's aspiration for further development and planning to provide the best services and experiences to the university community. Moreover, Prof. Malek Alsharairi, Head of the Committee and Vice President of GJU, stressed the importance of sustainability and continuity of collaborations through applying the reciprocal partnership principle. He praised the efforts of the involved teams to formulate the terms of the agreement and ensure the benefits to all.

اتفاقية بين الجامعة الألمانية الأردنية وبنك القاهرة عمان؛ لتحويل الهوية الجامعية إلى بطاقة ذكية

وقّعت الجامعة الألمانية الأردنية وبنك (القاهرة عمان) اتفاقية تعاون لتحويل الهوية الجامعية لطلبة الجامعة وأعضاء الهيئتين: التدريسية والإدارية إلى بطاقات ذكية متعدّدة الاستخدامات داخل الحرم الجامعي وخارجه وعلى المستوى الدولي؛ لتسهيل جميع الخدمات المالية، والدّخول إلى الحرم الجامعي مستقبلاً عبر البوابات الالكترونية المّنوي استخدامها.

ونصّت الاتفاقية التي وقعها عن الجامعة الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلوي وعن البنك مديره العام السيد كمال البكري على إصدار بطاقات ذكية وتشغيل، بحيث تضمن توفير خدمات نوعية لحاملها، تشمل تكنولوجيا الدّفع الإلكتروني، والعمليات المالية الآمنة عبر شبكة الانترنت، ودفع الرّسوم، وصرف المنح وغيرها من الخدمات، بإشراف شركة (ماستر كارد) العالمية.

وبين الدكتور الحلوي أن الجامعة تتطلّع إلى تعزيز الشراكة الاستراتيجية التي تجمع الجامعة والبنك وتطويرها، وتحسين الخدمات المقدّمة، وجلب المشاريع التي تخدم الطرفين والمجتمع بأكمله، مشيراً إلى أنّ رؤية الجامعة واستراتيجيتها تُشجّع على بناء شراكات مُستدامة مع مؤسسات القطاعين: العام والخاص، وتبادل الخبرات فيما بينها.

من جهته أشاد البكري بالشراكة المميّزة بين الطرفين، والأفكار الإبداعية المبتكرة التي تطرحها الجامعة، لافتاً إلى تفرد الجامعة وتميُّزها منذ إنشائها، وتطلّع البنك إلى إحداث المزيد من التطوير والتخطيط؛ لتقديم أفضل الخدمات والتّجارب لمجتمع الجامعة.

بدوره شدّد رئيس لجنة الاتفاقية من الجامعة نائب الرئيس الأستاذ الدكتور مالك الشرايري على أهمية مبدأ الشراكة التبادلية والتركيز على الفوائد العائدة للطرفين بما يضمن الديمومة والاستمرارية للشراكات، مثمناً جهود الفريقين في صياغة بنود الاتفاقية، بهدف الوصول إلى مخرجات تُصبّ في مصلحة الجميع.

Renewal of the MoU between GJU and Nabih Elias Azzam & Partners



The German Jordanian University (GJU) and Nabih Elias Azzam & Partners (NEA) have renewed the Memorandum of Understanding (MoU) in regards to the Professional Diploma Professional Diploma of Quantity Surveying and training courses in Quantity Calculation.

The MoU that was signed on behalf of the university by the President of GJU, Prof. Ala'aldeen Al-Halhouli, and the Chairman of the Board of Directors of NEA, Mr. Nabih Azzam, stipulated the continuation of cooperation in implementing the program at the School of Architecture and Built Environment (SABE) and opening new horizons for collaboration through NEA's participation in the Dual Studies Program at GJU.

تحديد مذكرة التفاهم بين الجامعة الألمانية الأردنية وشركة نبيه عزّام

جَدَدَت الجامعة الألمانية الأردنية وشركة نبيه عزّام وشركاؤه مَذَكْرَةَ التَّفَاهَم الموقّعة بينهما سابقاً؛ للتَّعاون في برنامج الدِّبْلوم الاحترافي في حساب الكمّيات، والدَّورات التَّدريبية في مجال حساب الكمّيات.

ونصّت المَذَكْرَةُ الَّتِي وقَّعها عن الجامعة رئيسها الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلوي، وعن الشركة رئيس مجلس إدارتها السيّد نبيه عزّام على استمرار التَّعاون بين الجانبين في تنفيذ البرنامج بكلّية هندسة العمارة والبيئة المبنية، وفتح آفاق جديدة للتَّعاون عن طريق اشتراك الشركة ببرنامج الدِّراسات الثَّانوية في الجامعة.



GJU signs a memorandum of understanding with JOPack

The German Jordanian University (GJU) and JOPack signed a Memorandum of Understanding (MoU) aimed at training the students of the Department of Graphic Design and Visual Communication at the School of Architecture and the Built Environment (SABE) in JOPack and enabling them to use the printing and modeling machines to develop their practical skills.

The MoU, which was signed by the Dean of SABE, Dr. Maram Taweel on behalf of GJU President , Prof. Ala'aldeen Al-Halhouli, and by the Director of JoPack, Engineer Sujoud Al-Balawneh, defined cooperation in holding and organizing meetings, scientific seminars, conferences and joint workshops that highlight the latest developments in technology and provide and exchange technical information related to packaging science.

توقيع مذكرة تفاهم بين الجامعة الألمانية الأردنية والمركز الوطني للتعبئة والتغليف

وقَّعت الجامعة الألمانية الأردنية والمركز الوطني للتعبئة والتغليف مَذَكْرَةَ تَفَاهَم، تهدف إلى تدريب طلبة قسم التَّصميم والتَّواصل البصريّ في كلّية هندسة العمارة والبيئة المبنية عملياً في المركز، وتمكينهم من استخدام آلات الطَّباعة والنَّمذجة المتوفرة فيه لتطوير مهاراتهم العملية.

ونصّت المَذَكْرَةُ الَّتِي وقَّعها - نيابةً عن رئيس الجامعة الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلوي - عميد كلّية هندسة العمارة والبيئة المبنية الدكتورة مرام الطويل، وعن المركز مديرته المهندسة سجود البلاونة، على التَّعاون في عقد وتنظيم اللقاءات والنَّدوات العلميّة، والمؤتمرات وورش العمل المشتركة، الَّتِي تُسلِّط الضوء على أحدث مستجدات التَّكنولوجيا، وتوفير المعلومات الفنيّة والتقنيّة وتبادلها، لاسيّما المتعلقة بعلوم التَّعبئة والتغليف.



GJU Signs MoU with ISRAR Engineering

The German Jordanian University signed an agreement with ISRAR Engineering to support students and researchers at GJU to raise their practical level through developing and supervising projects, exchanging research and scientific ideas in renewable energy, automation, and industrial applications.

The agreement was signed by the President of the University, Prof. Ala'aldeen Al-Halhouli, and on behalf of Dr. Mahmoud Lahlouh, the company's General Director, Eng. Ahmad Zararah.

The agreement stated to strengthen cooperation frameworks in research, training, and supervision in the disciplines of Electrical Engineering, Electronics Engineering, Communications Engineering, Mechatronics Engineering, and Mechanical Engineering. In addition, it included conducting free educational courses and programs, holding joint conferences and workshops at the local and international levels.

توقيع مذكرة تفاهم بين الجامعة الألمانية الأردنية وشركة الإصرار للأعمال الهندسية

وقعت الجامعة الألمانية الأردنية وشركة الإصرار للأعمال الهندسية مذكرة تفاهم: بهدف تعزيز التعاون بين الجانبين في مجالات دعم الطلاب والباحثين في التخصصات الهندسية، وإتاحة الفرص أمامهم لاستكمال مشاريع التخرج، أو رسائل الماجستير.

وتهدف المذكرة إلى رفع المستوى العملي للطلاب، وإشراكهم بتطوير المشاريع من خلال الإشراف عليهم من الجانبين، والاستفادة من خبرات كل منهما، وتبادل الأفكار البحثية والعلمية في مجال الطاقة المتجددة، والأتمتة والتطبيقات الصناعية؛ لتعميق التعاون الأكاديمي.

ونصت المذكرة على دعم طلاب تخصصات هندسة الكهرباء والإلكترونيات والاتصالات والميكاترونكس والميكانيك، وعقد الدورات والبرامج التعليمية المجانية للباحثين من الواقع العملي، والمؤتمرات وورش العمل المشتركة على الصعيدين: المحلي، والدولي. وقع المذكرة عن الجامعة رئيسها الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلو، وعن الشركة المهندس أحمد زراره مندوب المدير العام للشركة.

GJU Discusses Ways of Collaboration with HUAWEI

The President of the German Jordanian University (GJU), Prof. Ala'aldeen Al-Halhouli, discussed during a meeting with Huawei Technologies delegation in Jordan ways to strengthen and develop the strategic and academic relations between the two sides.

During the meeting, both sides discussed the establishment of Huawei ICT Academy at GJU to train students on the latest technology in various topics such as artificial intelligence, cybersecurity, and the internet of things, also to provide them with the opportunity to obtain international certificates that qualify them for the labor market.

بحث التعاون بين الجامعة الألمانية الأردنية، وشركة هواوي

بحث رئيس الجامعة الألمانية الأردنية الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلو خلال لقائه مع وفد من شركة هواوي (Huawei Technologies) في الأردن سبل تعزيز العلاقات الاستراتيجية والأكاديمية بين الجانبين، وتطويرها.

وجرى خلال اللقاء مناقشة افتتاح أكاديمية هواوي (ICT Academy) في الجامعة، لتدريب الطلبة على أحدث التكنولوجيا في مواضيع متعددة، كالذكاء الاصطناعي، والأمن السيبراني، وإنترنت الأشياء، وإتاحة الفرصة لهم للحصول على شهادات عالمية ودولية، تؤهلهم لسوق العمل، وإمكانية انضمام الشركة لمسار برنامج الدراسات الثنائية في الجامعة.



GJU Signs MoU with Business Development Center

The German Jordanian University (GJU) and Business Development Center (BDC) signed a Memorandum of Understanding (MoU) aimed at cooperating in training several Jordanian youths with ideas or projects related to green entrepreneurship. The President of GJU, Prof. Ala'udeen Al-Halhouli, and Mr. Ghaleb Hijazi, BDC General Manager, signed the agreement.

The agreement stated that both sides cooperate in awareness and training services, incubating entrepreneurial projects, supporting and developing the entrepreneurs' businesses, participating in intensive capacity building programs, providing specialized guidance, and training for university students, graduates, and the local community in Madaba Governorate for employment and self-employment. It also stated linking these groups with Jordanian and German companies from the private sector through the Deanship of Innovation, Technology Transfer, and Entrepreneurship.

Dr. Al-Halhouli indicated that the partnership with the center supports the university's vision to support and spread the culture of leadership, innovation, and technology transfer among students and members of GJU in addition to the community, indicating that concerted efforts and recruitment of capabilities and expertise with various institutions is a necessity to contribute to the nation's social and economic advancement.

For his part, Mr. Ghaleb Hijazi said, "We are pleased to sign an agreement with the most important leading universities in motivating young people to entrepreneurship, linking academia to the market and the local community enhances sustainable development opportunities through leadership and innovation, also creates an interactive and participatory system that facilitates access to opportunities. Jordan is abundant in those opportunities and what we have to do is take the initiative and pave the way for it."



توقيع مذكرة تفاهم بين الجامعة الألمانية الأردنية ومركز تطوير الأعمال

وقعت الجامعة الألمانية الأردنية ومركز تطوير الأعمال BDC مذكرة تفاهم؛ تهدف إلى التعاون في تدريب عدد من الشباب الأردني من أصحاب الأفكار والمشاريع التي تتعلق بريادة الأعمال الخضراء، والتعاون في مجال خدمات التوعية والتدريب واحتضان الأعمال الريادية لطلبة وخريجي الجامعة، والمجتمع المحلي في محافظة مأدبا؛ للتشغيل، أو التشغيل الذاتي، وربطهم بالشركات الأردنية والألمانية من القطاع الخاص، من خلال عمادة الابتكار ونقل التكنولوجيا والريادة.

وتضمنت المذكرة التي وقعها رئيس الجامعة الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلوي مع مدير عام مركز تطوير الأعمال السيد غالب حجازي التعاون في تحليل احتياجات رواد الأعمال، ودعم السياسات الداعمة لتطوير الأعمال الخضراء بشكل مشترك، بالإضافة إلى المشاركة في برامج مكثفة؛ لبناء القدرات، وتوفير إرشاد وتدريب متخصص لرواد الأعمال.

وأشار الدكتور الحلوي خلال التوقيع إلى أن الشراكة مع المركز تدعم توجه الجامعة ورؤيتها لدعم ونشر ثقافة الريادة والابتكار ونقل التكنولوجيا بين الطلبة وأعضاء الجامعة، بالإضافة إلى المجتمع، مبيّناً أن تضافر الجهود وحشد الإمكانيات والخبرات مع مختلف المؤسسات، هو ضرورة للمساهمة في نهوض الوطن اجتماعياً واقتصادياً.

من جهته قال السيد حجازي "سعداء بتوقيع اتفاقية مع أهم الجامعات الرائدة في تحفيز الشباب على ريادة الأعمال، وإن ربط الأكاديميا بالسوق والمجتمع المحلي، يُعزز فرص التنمية المستدامة من خلال الريادة والابتكار، وإيجاد منظومة تفاعلية تشاركية؛ تُيسر الوصول إلى الفرص، فالأردن وفير بتلك الفرص، وما علينا إلا أن نبادر، ونمهد الطريق دائماً".



GJU signs a memorandum of understanding with MAS KREEDA Company

The German Jordanian University (GJU) signed a Memorandum of Understanding with MAS KREEDA AL-SAFI, a clothing manufacturer in Jordan, to enhance industrial relations and cooperation between the two parties in areas of common interest.

The agreement, which was signed on behalf of the university by its President, Prof. Ala'aldeen Al-Halhouli, and the company's General Manager, Asila Nandasena, provided for holding lectures, workshops, conducting research and joint meetings, in addition to providing training opportunities for students, field trips, and participating in the activities of the Deanship of Innovation, Technology Transfer and Entrepreneurship at the university, presenting job opportunities announced among university graduates.

Dr. Al-Halhouli indicated that the German Jordanian University is keen to build partnerships with the private sector at various levels and maintain sustainable industrial links, especially since university students are required to obtain full-time local and international industrial training.

It is worth noting that MAS is South Asia's largest

apparel tech company, with its local presence in 3 locations - Madaba, Sahab and Ad Dhulayl - in Jordan and exports to multiple destinations including the United States and Europe. MAS KREEDA AL-SAFI employees over 3000 associates of multiple nationalities from Sri Lanka, Jordan, Bengal and Nepal.

الجامعة الألمانية الأردنية توقع مذكرة تفاهم مع شركة MAS

وقّعت الجامعة الألمانية الأردنية وشركة ماس كريددا الصافي (MAS KREEDA AL-SAFI) لتصنيع الملابس في الأردن مذكرة تفاهم؛ لتعزيز العلاقات الثنائية بين الطرفين في المجالات ذات الاهتمام المشترك.

ونصّت الاتفاقية التي وقعها عن الجامعة رئيسها الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلو، وعن الشركة المدير العام أسيلانانداسينا، على توفير فرص تدريبية للطلبة، وعقد المحاضرات وورش العمل، وإجراء الأبحاث والاجتماعات المشتركة، والرحلات الميدانية، والمشاركة في أنشطة عمادة الابتكار ونقل التكنولوجيا والريادة في الجامعة، وعرض فرص التوظيف لخريجها.

وبيّن الدكتور الحلو أنّ الجامعة الألمانية الأردنية حريصة على بناء شراكات مع القطاع الخاص على مختلف المستويات، والحفاظ على الروابط الصناعية المستدامة، خاصة وأنّ طلبة الجامعة مطالبون بالتدريب عملياً في الأردن وألمانيا



GJU Discusses Way of Collaboration with Capital Bank Group

The CEO of Capital Bank Group, Mr. Daoud Al-Ghoul, visited the German Jordanian University (GJU), where he met with its President, Prof. Alaa Al-Din Al-Halhouli, to discuss ways of co-operation in the areas of providing training opportunities for students, participation in the Dual Studies program, and supporting projects or programs that serve the community, students and employees.

The meeting was attended by the Vice-President, Prof. Malik Al-Sharairi, University Housing Committee member at GJU, Dr. Bassam Maali. Also, Maan Ayoub and Muhammad Othman from Capital Bank.

Dr. Al-Halhouli indicated that the GJU's vision and current mission aspire to build strategic partnerships with national and German institutions, support leadership, innovation, and scientific research, also to provide quality services to the industrial and private sector in general, based on studies, research, creative and innovative solutions.

In turn, Al-Ghoul demonstrated the group's readiness to cooperate with the university and provide training opportunities for the various

specializations of the university and its programs.

بحث أوجه التعاون بين الجامعة الألمانية الأردنية ومجموعة (كابيتال بنك)

زار الرئيس التنفيذي لمجموعة (كابيتال بنك) السيد داود الغول الجامعة الألمانية الأردنية، حيث التقى رئيسها الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلوي، وبحث معه سبل التعاون بين الطرفين في مجالات توفير فرص تدريب للطلبة في مرافق المجموعة، وانضمام البنك إلى برنامج (الدراسات الثنائية)، ودعم المشاريع والبرامج التي تخدم المجتمع، وطلبة الجامعة وموظفيها.

من جهته أشار الأستاذ الدكتور الحلوي إلى أنّ رؤية الجامعة ورسالتها الحالية تتطلع إلى بناء شراكات استراتيجية مع المؤسسات الوطنية والألمانية، ودعم الريادة والابتكار، والبحث العلمي، وتقديم خدمات نوعية للقطاع الصناعي بشكل عام، مبنية على الدراسات والأبحاث، والحلول الإبداعية الابتكارية.

بدوره بين الغول استعداد المجموعة للتعاون مع الجامعة، وتوفير فرص تدريبية لمختلف تخصصات الجامعة وبرامجها، ودعم برامج ممكنة تجسد المسؤولية الاجتماعية للبنك.

حضر اللقاء نائب رئيس الجامعة الأستاذ الدكتور مالك الشرابي، وعضو لجنة إسكان الجامعة الدكتور بسام معالي، ومن البنك معن أيوب، ومحمد عثمان.



GJU discusses ways of cooperation with Manaseer Oil & Gas

The President of the German Jordanian University (GJU), Prof. Ala'aldeen Al-Halhouli, discussed ways of cooperation with Manaseer Oil and Gas Company General Manager Eng. Yasser Al-Manaseer and the Deputy General Manager Dr. Ramiz Khoury, in renewable energy, student training, support for graduation projects and projects that serve the community.

During the meeting, which was attended by the Vice President, Prof. Malek Alsharairi, and the Assistant to the President for Campus Affairs, Ikram Al-Naji, they discussed means of cooperation between the two parties to serve the university's vision in transforming the university into smart green campus, in addition to exchanging academic and practical experiences through the company's joining the dual studies program, workshops and business incubators.

بحث التعاون بين الجامعة الألمانية الأردنية وشركة المناصير للزيوت والمحروقات

بحث رئيس الجامعة الألمانية الأردنية الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلولي، ومدير عام شركة المناصير للزيوت والمحروقات المهندس ياسر المناصير، ونائب المدير الدكتور رامز خوري، سبل التعاون بين الجانبين في المجالات ذات الاهتمام المشترك في مجال الطاقة، وخصوصاً الطاقة المتجددة، وتدريب الطلاب، ودعم مشاريع التخرج، والمشاريع التي تخدم المجتمع.

وجرى خلال اللقاء مناقشة وسائل التعاون بين الطرفين، بما يخدم توجهات الجامعة في تحويل الحرم الجامعي إلى حرم ذكي وصديق للبيئة، إضافة إلى تبادل الخبرات الأكاديمية والعملية من خلال انضمام الشركة إلى برنامج (الدراسات الثنائية) في الجامعة، وورش العمل، وحواضن الأعمال.

حضر اللقاء نائب رئيس الجامعة الأستاذ الدكتور مالك الشرايري، ومساعد الرئيس لشؤون الحرم الجامعي إكرام الناجي.



GJU and ISSF discuss ways of collaboration in the fields of leadership and innovation

The President of the German Jordanian University, Prof. Ala'aldeen Al-Halhouli, and General Manager of the Innovative Startups and SMEs Fund (ISSF), Eng. Laith Al-Qasem discussed cooperation in entrepreneurship, innovation, and supporting joint projects in the field.

The meeting was attended by the Vice President for International Affairs, Prof. Ralf Roskopf, the Dean of Deanship of Innovation, Technology Transfer and Entrepreneurship (DI-TECH), Dr. Nidal Al-Shawareh, the Dean of the School of Management and Logistic Sciences (SMLS) Dr. Muhannad Atmeh, and from ISSF side, Senior Communications and Knowledge Management Officer, Asma'a Al-Khaledi.

Dr. Al-Halhouli stated that the university had established the (DI-TECH) to spread a culture of creativity and support innovative and entrepreneurial ideas among GJU's community, programs, and research.

Eng. Al-Qasim stressed the importance of the German Jordanian University's step in establishing a deanship specialized in innovation and entrepreneurship, which is the first of its kind in Jordan, expressing his willingness and the ISSF to support this approach as it supports the Jordanian entrepreneurship environment.

بحث سبل التعاون بين الجامعة الألمانية الأردنية وشركة الصندوق الأردني للريادة

بحث رئيس الجامعة الألمانية الأردنية الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلوي، ومدير عام شركة الصندوق الأردني للريادة المهندس ليث القاسم سبل التعاون بين الجانبين في مجالات الريادة والابتكار، ودعم المشاريع المشتركة في هذه المجالات، ومناقشة التوجهات لإرساء ثقافة الريادة في مختلف دوائر الجامعة.

وبيّن الدكتور الحلوي أنّ الجامعة تعمل على دعم الطلبة المبتكرين والرياديين، ونشر ثقافة الإبداع، من أجل هذه الغاية جاءت فكرة إنشاء عمادة الابتكار ونقل التكنولوجيا وريادة الأعمال، التي ستعمل على دعم الابتكار في برامج الجامعة الأكاديمية والبحثية، ودعم ريادة الأعمال من خلال احتضان الأفكار الريادية للطلبة والباحثين وتطويرها.

من جهته ثمن المهندس القاسم خطوة الجامعة الألمانية الأردنية في إنشاء عمادة متخصصة بالابتكار وريادة الأعمال، مشيراً إلى أنّها فكرة تُعدّ الأولى من نوعها في الأردن، وتشمل هذه المجالات الثلاثة، مُبدئاً استعداداته والصندوق الأردني للريادة في دعم هذا التوجه تطبيقاً لدور الصندوق في دعم بيئة ريادة الأعمال الأردنية.

حضر اللقاء من الجامعة نائب الرئيس للشؤون الدولية الأستاذ الدكتور رالف روسكوف، وعميد الابتكار ونقل التكنولوجيا وريادة الأعمال الدكتور نضال الشواورة، وعميد كلية العلوم الإدارية واللوجستية الدكتور مهند عتمة، ومن الصندوق مسؤول الاتصال والعلاقات العامة أسماء الخالدي.

GJU and Eastern Mediterranean Public Health Network discuss ways of collaboration

بحث التعاون بين الجامعة الألمانية الأردنية والشبكة الشرقية أوسطية للصحة المجتمعية (امفنت)



The President of the German Jordanian University (GJU), Prof. Ala'aldeen Al-Halhouli, and Executive Director of the Eastern Mediterranean Public Health Network (EMPHNET), Dr. Mohannad Al-Nsour, discussed ways of cooperation in the areas of programs and training courses of common interest, in addition, the development of programs in the fields of public health, safety, and occupational health.

The meeting was attended by the Director of the Consultation and Training Center (CTC), the Training Advisor from GJU, and the Executive Director, the head of the Scientific Council, and the Instructional Designer of the of the International Academy of Public Health (IAPH).

Dr. Al-Halhouli stressed the university's aspiration to deepen cooperation with public and private sector institutions, build strategic partnerships, and find compatible programs that serve and develop society.

Moreover, Dr. Al-Nsour praised the GJU's distinguished scientific status, stressing that (EMPHNET) is pleased to cooperate with the university through training and education in the areas and programs of public health.

بحث رئيس الجامعة الألمانية الأردنية الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلوي والمدير التنفيذي للشبكة الشرقية أوسطية للصحة المجتمعية (إمفنت) الدكتور مهند النسور أوجه التعاون بين الجانبين في مجالات البرامج، والدورات التدريبية ذات الاهتمام المشترك، ومناقشة فكرة استحداث برامج في مجالات الصحة العامة والسلامة والصحة المهنية.

رئيس الجامعة الدكتور الحلوي أكد أن الجامعة تتطلع دائماً إلى تعميق أواصر التعاون مع مؤسسات القطاعين: العام والخاص، وبناء شراكات استراتيجية حقيقية، وإيجاد برامج قادرة على خدمة المجتمع وتنميته.

من جهته أشاد النسور بما تتمتع به الجامعة من مكانة علمية متقدمة وسمعة متميزة، مؤكداً أن (الامفنت) تسعد بالتعاون مع الجامعة من خلال التدريب والتعليم في مجالات الصحة العامة وبرامجها، بما ينعكس بالفائدة على المجتمع الأردني.

حضر اللقاء مدير مركز الاستشارات والتدريب ومستشار التدريب في الجامعة، والرئيس التنفيذي للأكاديمية الدولية للصحة المجتمعية (إياف)، ورئيس المجلس العلمي في الأكاديمية الدولية للصحة المجتمعية، وأخصائي تطوير المناهج لدى الأكاديمية.



GJU President visits the Public Security Radio

The President of the German Jordanian University, Prof. Ala'aldeen Al-Halhouli, visited Public Security Radio, where he was welcomed by Brigadier General Dr. Mutasem Abu Shattal.

Dr. Al-Halhouli and Dr. Abu Shattal discussed the aspects of cooperation in awareness programs and social projects that would serve the local communities in Naour District, Madaba, and the rest of the Kingdom's governorates.

During the meeting, it was agreed to organize joint sessions to deliver initiatives, conferences, and workshops that serve national priorities.

Dr. Al-Halhouli participated in a radio episode of the Manarat program entitled (The Role of Educational Institutions in Protecting Youth from Extremism).

At the end of the meeting, Dr. Al-Halhouli and the accompanying delegation toured the Media and Community Police Directorate and were familiarized with their various duties and departments.

رئيس الجامعة الألمانية الأردنية يزور إذاعة الأمن العام

زار رئيس الجامعة الألمانية الأردنية الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلوي إذاعة الأمن العام، حيث التقى بمساعد مدير الأمن العام للقوى البشرية العميد الركن الدكتور معتصم أبو شتال، وبحث معه أوجه التعاون في مجالات البرامج التوعوية، والمشاريع الاجتماعية التي من شأنها خدمة المجتمعات المحلية في لواء: ناعور ومادبا، وباقي محافظات المملكة.

وشارك الدكتور الحلوي في حلقة إذاعية من برنامج منارات بعنوان: (دور المؤسسات التعليمية في حماية الشباب من التطرف)، أكد خلالها إيمان الجامعة بدور مديرية الأمن العام في تحقيق السلم المجتمعي، وتطوير العلاقات بين المؤسسات وأفراد المجتمع، لافتاً إلى أن الجامعة ستتنظم من خلال نادي السلم المجتمعي الذي أسسته أخيراً بالتعاون مع مركز السلم المجتمعي في المديرية، سلسلة من البرامج لطلبة الجامعة، وموظفيها، والمجتمع المحلي، تتناول حماية الشباب من التطرف، والمخدرات، والعنف، وتأهيلهم للانخراط في النشاطات الاجتماعية.

وفي نهاية اللقاء جال الدكتور الحلوي والوفد المرافق له في مديرية الإعلام والشرطة المجتمعية، وتعرّف على أجهزتها، وأقسامها المختلفة.



GJU participates in the Strategic Dialogue Program for Universities' Presidents in Jordan

The President of the German Jordanian University (GJU), Prof. Ala'aldeen Al-Halhouli, and the Vice-President, Prof. Malek Alsharairi, participated in the strategic dialogue program for heads of public and private Jordanian universities at the Royal Jordanian National Defense College (RJNDC) under the title (The Future of Jordanian Universities and Scientific Research). The session was held in the presence of the Minister of Education, Higher Education and Scientific Research, Prof. Wajih Owais, the Chairman of Higher Education Accreditation Commission and the Director of Military Education and Culture.

The program seeks to strengthen and consolidate the national culture, enhance the role of the Jordanian Armed Forces, activate the staff of the military missions located in universities, it also develop the educational outputs of graduates of Jordanian universities. In addition to providing the community with qualified competencies, and activates the vital role of higher education institutions in achieving Jordanian national security to achieve sustainable development.

الجامعة الألمانية الأردنية تشارك في برنامج الحوار الاستراتيجي لرؤساء الجامعات الأردنية الحكومية والخاصة

شارك رئيس الجامعة الألمانية الأردنية الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلو، ونائب الرئيس الأستاذ الدكتور مالك الشرايري في برنامج الحوار الاستراتيجي لرؤساء الجامعات الأردنية الحكومية والخاصة، الذي أقيم في كلية الدفاع الوطني الملكية تحت عنوان: (مستقبل الجامعات الأردنية والبحث العلمي)، بحضور وزير التربية والتعليم، والتعليم العالي والبحث العلمي الدكتور وجيه عويس، ورئيس هيئة اعتماد مؤسسات التعليم العالي، ومدير التربية والتعليم والثقافة العسكرية.

ويسعى البرنامج إلى تعزيز وترسيخ الثقافة الوطنية، وتعزيز دور القوات المسلحة الأردنية، وتفعيل مكاتب ركن البعثات العسكرية في الجامعات، وتطوير مخرجات التعليم لخريجي الجامعات الأردنية؛ لرفد المجتمع بكفاءات مؤهلة، وترسيخ مفهوم الاستثمار في الإنسان، وتشكيل شخصية واعية بقضايا الوطن، إضافة إلى تفعيل الدور الحيوي لمؤسسات التعليم العالي في تحقيق الأمن الوطني الأردني، لتحقيق التنمية المستدامة.



The President visits GJU students and graduates at Al-Hikma Thymoorgan in Germany

On his first official visit to Germany, the President of the German Jordanian University, Prof. Ala' al-deen Al-Halhouli, visited Al-Hikma Thymoorgan. The visit came within the framework of the university's endeavor to strengthen its strategic partnerships with the German industrial sector.

During the visit, Dr. Al-Halhouli met with the company's officials, the GJU current trainee students, and ten graduates who were attracted by al-Hikma to work with them in Germany. It is worth noting that GJU students spend one year in Germany to study for one semester in partner universities, and for the second semester, they conduct an internship in German companies. GJU graduates a generation with international experience and multi-skills in light of labor market requirements in Jordan, Germany, and various countries of the world.

رئيس الجامعة الألمانية الأردنية يزور شركة أدوية الحكمة في ألمانيا ويلتقي بطلبة وخريجي الجامعة فيها

زار رئيس الجامعة الألمانية الأردنية الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلوي شركة أدوية الحكمة (ثيموورجان) في ألمانيا في أول زيارة عمل رسمية إلى ألمانيا، التي تأتي في إطار سعي الجامعة لتعزيز شراكاتها الاستراتيجية مع القطاع الصناعي الألماني.

والتقى رئيس الجامعة خلال الزيارة بمسؤولي الشركة، وطلبة الجامعة المتدربين فيها حالياً، وخريجها الذين يعملون في عدة مواقع هامة، حيث استقطبت الشركة عشرة من خريجي الجامعة: للعمل لديها في ألمانيا. يُشار إلى أن طلبة الجامعة الألمانية الأردنية يقضون سنة دراسية في الجامعات والشركات الألمانية الشريكة، وتخرج جيلاً متمسلاً بالخبرات الدولية، ومتعدد المهارات، وفقاً لمتطلبات سوق العمل في الأردن وألمانيا، ومختلف دول العالم.

Social Work Department at GJU Conducts a Lecture on Human Rights

As part of the activities that enrich the experience of the Social Work students the Social Work Department -School

of Applied Humanities and Languages (SAHL) at the German Jordanian University (GJU), held a lecture on Thursday, Jan 6 at the Glass cube at the School of Architecture and Built Environment (SABE), with the Human Rights activist and journalist Rana Al-Husseini.

Al-Husseini discussed the topic of her books "Years of Struggle (The Women's Movement in Jordan)" and "Murder in the Name of Honor". Through this lecture, she met with students of social work in the diploma and master's degrees.



محاضرة للصحفية والنشطة رنا الحسيني في الجامعة الألمانية الأردنية

نظم قسم العمل الاجتماعي بكلية الإنسانيات التطبيقية واللغات في الجامعة الألمانية الأردنية محاضرة حول حقوق الإنسان والمرأة استضاف خلالها الصحفية والنشطة في مجال حقوق الإنسان رنا الحسيني، حيث التقت بطلبة الكلية الملتحقين ببرنامج العمل الاجتماعي في درجتَي: البكالوريوس والماجستير.

وعرضت الحسيني خلال المحاضرة كتابها (سنوات النضال الحركة النسائية في الأردن)، حيث تلا ذلك نقاش عام مع الطلبة، تناول العديد من القضايا ذات العلاقة بتخصص العمل الاجتماعي، مثل: العنف المبني على النوع الاجتماعي، وتطور الحركة النسائية في الأردن، وحقوق المرأة في المجتمع الأردني.



The President Meets with GJU's Communication Team

In the context of the German Jordanian University's (GJU) endeavor to improve the level of services provided at the university, a Communication Committee was established to strengthen efforts to familiarize high school students and their families with the university, its programs, most distinguishing features, and the Germany Year.

In appreciation of the communication team efforts, the President of GJU, Prof. Ala'aldeen Al-Halhouli, met the team in the presence of the Vice President, Prof. Malek Alsharairi.

Dr. Al-Halhouli, stressed the necessity of intensifying efforts to enhance the university's website, programs, partnerships, and reputation in a way that reflects the reality of cultural, scientific, and social diversity, to be a center for the intersection of ideas and languages, a lighthouse of science, research, innovation, community service, and a bridge linking academia to industry to transform innovation and initiatives into products.

At the end of the meeting, Dr. Al-Halhouli distributed certificates of appreciation to the team members.

رئيس الجامعة الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلحولي يلتقي (فريق التواصل) في الجامعة

التقى رئيس الجامعة الألمانية الأردنية الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلحولي (فريق التواصل) المكون من مختلف الكليات التابعة للجامعة، الذي أدى دوراً مهماً في الترويج للجامعة، قبيل بداية الفصل الدراسي الثاني، إذ حمل على عاتقه تعريف الأهالي والطلبة بتخصصات الجامعة، وبرامجها الأكاديمية، ونشاطاتها، وامتحانات الدراسة فيها، إضافة إلى توضيح معطيات السنة الدراسية الإجبارية التي يقضيها الطالب في ألمانيا.

وثمن الدكتور الحلحولي خلال اللقاء الجهود الكبيرة التي بذلها الفريق، مُشيداً بجهود العاملين في الجامعة جميعهم، مشدداً على أهمية العمل ضمن الفريق الواحد: لتحقيق استراتيجية الجامعة ورؤيتها بأن تكون جامعة دولية للعلوم التطبيقية، والبحث العلمي، والابتكار وريادة الأعمال، ومثالاً يحتذى به في بناء جسور التعاون والتشاركية بين الأردن وألمانيا والعالم أجمع.

وأكد الدكتور الحلحولي على ضرورة تكاثف الجهود؛ من أجل تعزيز موقع الجامعة وبرامجها وشراكاتها وسمعتها، بصورة تعكس واقع التنوع الثقافي والعلمي والاجتماعي؛ لتكون مركزاً لتلاقى الأفكار واللغات، ومناورة للعلم والبحث والابتكار وخدمة المجتمع، وجسراً يربط الجانب الأكاديمي بالصناعة، ويحول الابتكار والمبادرات إلى منتجات.

وفي نهاية اللقاء، كرم الدكتور الحلحولي أعضاء الفريق بتسليمهم شهادات تقديرية، بحضور نائب رئيس الجامعة الأستاذ الدكتور مالك الشرايري.



GJU organizes a panel discussion to present its strategic vision for 2022 and beyond

The German Jordanian University (GJU) organized a panel discussion to present its strategic vision for 2022 and beyond, in the presence of the President, Prof. Ala'aldeen Al-Halhouli, GJU's academic staff members, and the academic partners of GJU's networks in Germany.

The event, which was conducted face to face and remotely, within the German Jordanian Discourse Series, aimed to highlight points of shared interest in the German and Jordanian scientific community and to offer a platform for the exchange of ideas and opinions, as well as contribute to the development of both systems to enhance the excellent scientific relationship between the two countries that serve the national priorities and the local community.

During the meeting, Dr. Al-Halhouli stated that GJU's strategic vision must be internationally recognized as an Applied Science University, to be a leader in education, research, innovation, and entrepreneurship, also to stand out as a role model in strengthening the bridges between Germany and Jordan and the world. Dr. Al-Halhouli also presented the university's plans and projects, achievements, and work priorities for the next phase.

الجامعة الألمانية الأردنية تنظم ندوة حوارية لعرض رؤيتها الاستراتيجية لعام ٢٠٢٢ وما بعدها

نظمت الجامعة الألمانية الأردنية ندوة حوارية لعرض رؤيتها التنفيذية المنبثقة عن خطة الجامعة الاستراتيجية لعام ٢٠٢٢، وما بعدها، بحضور رئيسها الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلوي، وأعضاء الهيئتين: التدريسية والإدارية في الجامعة، وشركائها في ألمانيا.

وتهدف الندوة التي نُظمت وجاهياً، وعن بعد عبر تقنية الاتصال المرئي (زووم)، ضمن سلسلة الندوات الألمانية الأردنية إلى تسليط الضوء على نقاط البحث العلمي المشترك بين ألمانيا والأردن، وتوفير منصة لتبادل الأفكار والآراء، والمساهمة في تعزيز العلاقات العلمية بين البلدين، بما يخدم الأولويات الوطنية والمجتمع المحلي.

وبيّن الأستاذ الدكتور الحلوي خلال اللقاء، أن رؤية الجامعة الاستراتيجية تتمثل في تعزيز مكانتها بوصفها جامعة دولية للعلوم التطبيقية، ورائدة في التعليم، والبحث والابتكار وريادة الأعمال، وخدمة المجتمع، وأن تكون نموذجاً يُحتذى في تعزيز الجسور بين ألمانيا والأردن والعالم، كما عرض الدكتور الحلوي تفصيلاً لخطة الجامعة ومشاريعها ومنجزاتها، وأولويات العمل للمرحلة المقبلة.



The Mexican Ambassador Visits the German Jordanian University

The Mexican Ambassador in Amman, Roberto Rodriguez Hernandez, and the accompanying delegation visited the German Jordanian University (GJU) to learn about the university and discuss educational and academic collaboration between both sides.

The President of GJU, Prof. Ala'aldeen al-Halhouli, expressed GJU's interest in welcoming students from Mexico to introduce them to GJU, as well as concluding cooperation agreements with Mexican universities.

Ambassador Hernandez stated that Mexico aspires to build a strong relationship with Jordan at various levels and strengthen the understanding and rapprochement between the two countries. Moreover, a dialogue about shapes and fields of cooperation was discussed, such as the seminars, workshops, vocational training, student and academic exchanges, and scientific research, especially in Chemical Engineering, Civil Engineering, and advanced technology.

السفير المكسيكي في عمان يزور الجامعة الألمانية الأردنية

زار السفير المكسيكي في عمان روبرتو رودريغيز هيرنانديز والوفد المرافق له الجامعة الألمانية الأردنية، حيث التقى برئيسها الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلوي، وبحث معه سبل التعاون بين الجانبين.

وجرى خلال اللقاء استعراض المجالات التعليمية والأكاديمية والمشاريع ذات الاهتمام المشترك، مثل عقد الندوات، وورش العمل، والتدريب المهني، وتعليم اللغة العربية، والتعاون مع الجامعات المكسيكية، من خلال برامج التبادل الطلابي والأكاديمي، والبحث العلمي، خاصة في الهندسة الكيميائية، والهندسة المدنية، والتكنولوجيا الرقمية.

وأعرب الأستاذ الدكتور الحلوي خلال اللقاء عن استعداد الجامعة لبناء شراكات مع الجامعات المكسيكية، وإبرام مذكرات تفاهم، واستقبال طلبة من المكسيك؛ لتعريفهم بالجامعة، وتخصّصاتها، وبرامجها، وأهم مشاريعها ومميزاتها.

من جهته، بين السفير هيرنانديز أنّ المكسيك تطمح لبناء علاقة قوية ومتينة مع الأردن على مختلف المستويات، وتعزيز التفاهم والتقارب بين البلدين.

GJU conducts a workshop on “Call for proposals of Erasmus+ Phase II, 2021-2027”

The International Projects Office at the German Jordanian University (GJU) conducted a Workshop on “Call for proposals of Erasmus+ Phase II, 2021-2027” for its academic members in the presence of the President of GJU, Prof. Ala’aldeen Al-Halhouli.

Dr. Al-Halhouli stressed the importance of participating in Erasmus Plus projects such as education, data processing, and innovation, stating the significance of exchanging knowledge, ideas, and learning from previous experiences to allow everyone to participate in one of the most successful programs (Erasmus+) because of its many benefits for students, institutions and home.

Director of IPO, Eng. Rasha Al-Homoud, presented an overview on GJU’s participation in Erasmus+ Phase I (2014 –2020), where it participated in 10CBHE projects, a grant holder for one project with a total share of the grants € 961,445. In this phase, GJU contributed in the following project areas: Master in Traffic Safety, Vocational training, National Qualification Framework for Jordan, Teaching modules on Socio-Economic Impacts of the Renewable Energy Implementation, Climate Change, Smart grid of renewable energy system, Virtual innovative teaching and learning, Establishing Technology Transfer Offices (ongoing), and Master in Cyber-Physical Systems (ongoing).

Moreover, Dr. Dhiah Abou-Tair, a Professor at the School of Electrical Engineering and Information Technology (SEEIT), shared his experience with Erasmus+ proposals in Capacity Building for Higher Education projects, highlighting types of projects, region, and budget and the importance of collaborating with other researchers.



ورشة تعريفية حول مشاريع (إيراسموس بلس) في الجامعة الألمانية الأردنية

نظم مكتب المشاريع الدولية في الجامعة الألمانية الأردنية ورشة عمل تعريفية حول تقديم مقترحات لمشاريع (إيراسموس بلس) المرحلة الثانية للأعوام ٢٠٢١-٢٠٢٧ وذلك بحضور رئيس الجامعة الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلوي، وعدد من أعضاء الهيئة التدريسية في الجامعة.

وأكد الدكتور الحلوي خلال الورشة أهمية المشاركة في مشاريع (إيراسموس بلس) في عدة جوانب: كالتعليم ومعالجة البيانات والابتكار، داعياً إلى تبادل المعرفة والأفكار، والتعلم من الخبرات السابقة؛ لإعطاء الفرصة للجميع للمشاركة في مشاريع هذا البرنامج، الذي يُعدّ من أكثر المشاريع نجاحاً لما له من فوائد كثيرة تعود على الطلبة والمؤسسات والوطن.

من جهتها قدّمت مديرة المكتب المهندسة رشا الحمود لمحة عن مشاركات الجامعة السابقة في المرحلة الأولى للبرنامج، التي تقدّر بعشرة مشاريع ضمن بناء القدرات لمشاريع التعليم العالي، بالإضافة إلى مجالات التدريب المهني، وإطار عمل وطني للمؤهلات في الأردن، ووحدات تعليمية حول الآثار الاجتماعية والاقتصادية لتنفيذ الطاقة المتجددة وتغيّر المناخ والشبكة الذكية لنظام الطاقة المتجددة، والتدريس والتعلم الافتراضي المبكر، وماجستير في السلامة المرورية، وإنشاء مكاتب مختصة بنقل التكنولوجيا (مستمر)، والماجستير في النظم السيبرانية الفيزيائية (مستمر).

مدير مشروع التعليم السوري الأردني الدكتور ضياء أبو طير عن تجربته في تقديم مقترحات لمشاريع (إيراسموس بلس) في بناء القدرات لمشاريع التعليم العالي، مُسلطاً الضوء على أنواع المشاريع، والمنطقة والميزانية، وأهمية التعاون مع باحثين آخرين.

GJU Mechatronics Department has been awarded to participate in FHWS-TWIN: a 1 million Euro funded project by DAAD

The Department of Mechatronics at GJU has been awarded to participate in FHWS-TWIN; a one-million-Euro project funded by DAAD for further development of the new study plan for Mechatronics and Artificial Intelligence in GJU towards the development of a TWIN international Robotics and Mechatronics program in a project led by University of Applied Sciences Würzburg-Schweinfurt (FHWS).

Starting from January 1, 2022, the project will receive the sum of 1 million Euros for four years within the scope of the HAW. International Module B funding programme of the German Academic Exchange Service (DAAD). With this programme, the DAAD is promoting the internationalization of the German universities of applied sciences, which aim to develop international curricula, digitized teaching formats and foster global university collaborations.

The University of Applied Sciences Würzburg-Schweinfurt (FHWS) which has been a strategic partner to GJU will be the grant holder for this project. The total fund of the project is 1 million Euros, which also marks a milestone in the internationalization history of FHWS, as it is the first time that a project with a seven-figure sum has been acquired in the context of university internationalization.

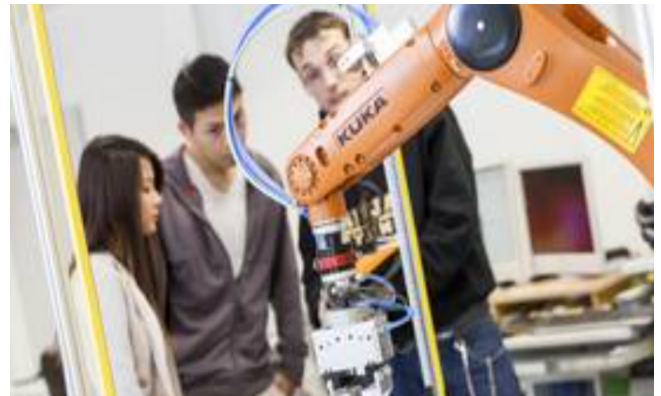
It is worthy to be mentioned that the department of mechatronics at GJU has recently updated the new study plan for its BSc program, which is now offered under the name of BSc in Mechatronics and AI Engineering, which was also developed to be harmonized with the Mechatronics and Robotics Programme in FHWS. Professors Jean Meyer and Professor Abid Ali will be the technical project coordinators from the Mechatronics and Robotics art FHWS and Dr. Mutaz Ryalat and the Head of Mechatronics Department Dr. Hisham ElMoaqet will be coordinators from GJU Mechatronics side.

الجامعة الألمانية الأردنية تحصل على منحة للمشاركة في مشروع FHWS-TWIN

حصل قسم هندسة الميكاترونكس في كلية العلوم التطبيقية التطبيقية بالجامعة الألمانية الأردنية على منحة بقيمة مليون يورو للمشاركة في مشروع FHWS-TWIN لمواصلة تطوير الخطة الدراسية الجديدة لبرنامج الميكاترونكس والذكاء الاصطناعي في الجامعة، وتطوير برنامج TWIN الدولي للروبوتات والميكاترونكس بقيادة جامعة فورتنسبورغ شفاينفورت للعلوم التطبيقية في ألمانيا.

ويعمل البرنامج الممول من الوكالة الألمانية للتبادل العلمي (الدااد) على تعزيز تدويل الجامعات الألمانية للعلوم التطبيقية؛ لاستحداث مناهج وبرامج دولية، وتطوير طرق تدريس رقمية حديثة، إضافة إلى تعزيز تعاون الجامعات على المستوى الدولي.

تجدر الإشارة إلى أنّ قسم هندسة الميكاترونكس في الجامعة الألمانية الأردنية حدّث مؤخراً خطته الدراسية الجديدة لبرنامج (بكالوريوس العلوم في هندسة الميكاترونكس والذكاء الاصطناعي)؛ ليتوافق مع برامج الميكاترونكس والروبوتات الحديثة في ألمانيا.





SATS visit to Al-Qatrana Combined Power Plant site

The ambition of the School of Applied Technical Sciences (SATS) at German Jordanian University (GJU) is to furnish its students with the essential industrial practicality and link them to various industries local in Jordan and even internationally. To accomplish this, Dr. Wahib Owhaib coordinated and organized a site visit to the KOSPO (Korea Southern Power Company) Al-Qatrana Combined Power Plant. A delegation of 12 Mechanical and Maintenance Engineering students participated in this site visit.

The main purpose of such site visits is to allow students to learn more about the plant organization and to establish GJU links for future collaboration. In addition, they give students exposure to the main component of the combined power plant and empower students with the applied essentials and skills in their study program.

The students started their visit with a site safety orientation presented by the site Health and Safety (HSE) Manager Mr. Abdel Azeiz Al-Shaikh. Furthermore, Engineer Mohammad Esmael the site Maintenance Manager presented a detailed

description of the plant design and operation including some of the maintenance aspects. In addition, he addressed the plant's various components. Moreover, the students discussed in-depth with him different design, operating, and maintenance strategies involved with such a critical asset.

وفد طلابي من الجامعة الألمانية الأردنية يزور محطة القطرانة

زار وفد طلابي من قسم هندسة الميكانيك والصيانة بكلية العلوم التقنية التطبيقية في الجامعة الألمانية الأردنية محطة القطرانة لتوليد الطاقة المجمعّة KOSPO (شركة كوريا الجنوبية للطاقة).

وتأتي هذه الزيارة الميدانية: تجسيداً لأهداف الكلية في تزويد طلابها بالتطبيقات العملية الصناعية الأساسية، وربطهم بمختلف الصناعات على المستويين: المحلي والدولي.

واشتمل برنامج الزيارة على تعريف الطلاب بسلامة الموقع، ووصف تفصيلي لتصميم المحطة وتشغيلها ومكوناتها، بما في ذلك جوانب الصيانة، حيث ناقش الطلبة استراتيجيات التصميم والتشغيل والصيانة المختلفة المرتبطة بالمحطة.

GJU participates in the Fifth International Peace Conference in the Maldives

The German Jordanian University participated in the Fifth International Peace Conference (Student and University Cultural Exchange Program Towards Building Societal and Global Peace among Nations), organized by the Land of Peace Center in cooperation with the Islamic University of Maldives, with the participation of representatives from the German Jordanian University and Yarmouk University- Jordan, as well as Arab, Islamic and international universities.

The President of GJU, Prof. Ala'aldeen Al-Halhouli, indicated in his speech through the Zoom platform that the GJU adopts a vision represented in being an international university of applied sciences, well known in applied education, scientific research, innovation and entrepreneurship, and an example to follow in deepening and building bridges of cooperation and partnership between Jordan and Germany and the whole world.

In turn, the Dean of Student Affairs, Dr. Thelal Oweis, presented a paper addressing the role of the deanships of student affairs in universities in establishing knowledge and cultural exchange.

الجامعة الألمانية الأردنية تشارك في مؤتمر السّلم العالمي الخامس في المالديف

شاركت الجامعة الألمانية الأردنية في مؤتمر السّلم العالمي الخامس تحت عنوان: (برنامج التّبادل الطّلابي والثقافي الجامعي نحو بناء السّلم المجتمعي والعالمي)، الذي نظّمه مركز السّلام الأردني بالتعاون مع جامعة المالديف الإسلاميّة، بمشاركة

مُمثّلين عن جامعات: الأردنية، واليرموك، والألمانيّة الأردنيّة، إلى جانب عدد من الجامعات العربيّة والإسلاميّة والعالميّة.

وأشار رئيس الجامعة الأستاذ الدكتور علاء الدّين الحلوي في كلمته التي ألقاها عبر برنامج (زووم)، أنّ الجامعة الألمانية الأردنية تتبنّى رؤية تتمثّل في كونها جامعة دوليّة للعلوم التّطبيقيّة، وتتفرد بميزة التّعليم التّطبيقي، والبحث العلميّ والابتكار وريادة الأعمال، بالإضافة إلى أنها تُشكّل مثالا يُحتذى به في تعزيز التّعاون والتّشاركيّة بين الأردنّ وألمانيا، والعالم أجمع.

من جهتها قدّمت عميد شؤون الطّلبة الدكتورة ضلال عويس ورقة عمل تناولت خلالها دور عمادات شؤون الطّلبة في الجامعات في التأسيس لتبادل معرفي وثقافي.





GJU Celebrates the International Women's Day

The German Jordanian University (GJU) celebrated International Women's Day, which was organized by the Institute of Electrical and Electronics Engineers Club through the Deanship of Student Affairs. GJU hosted inspiring women and activists, Prof. Rana Al-Dajani, Prof. Abeer Al-Bawab, Dr. Batoul Al-Muhaisin, social activist Farah Matlqa, Dr. Eva Haddad, and Dr. Jumana Maatouk.

The President of GJU, Prof. Alaa El-Din Al-Halhouli, met with the guests in the presence of the Dean of Student Affairs, Dr. Thelal Oweis, Vice Dean Dr. Hani Mohsen, the club president, student Sarah Nasser, and club member Joud Al-Awamleh.

Dr. Al-Halhouli praised the achievement of Jordanian women in all fields at the level of the whole country. He pointed out the effective role of women at GJU as they occupy many vital positions adding that the university aspires to develop projects to advance the role of the women's sector in the university.

The ceremony included speeches and presentations of the participants' experiences, achievements, and the most important values and lessons they have learned during their journey toward success.

الجامعة الألمانية الأردنية تحتفل باليوم العالمي للمرأة

احتفلت الجامعة الألمانية الأردنية، بتنظيم من نادي رابطة مهندسي الكهرباء والإلكترونيات في الجامعة التابع لعمادة شؤون الطلبة باليوم العالمي للمرأة، استضافت خلاله مجموعة من النساء الملهِمات والنَّاشطات في المجال النسوي كالأستاذة الدكتورة رنا الدجاني، والأستاذة الدكتورة عبير البواب، والدكتورة بتول المحيسن، والنَّاشطة الاجتماعية فرح مطالقة، ومن الجامعة الدكتورة إيفا حداد، والدكتورة جمانة معتوق.

وأشاد رئيس الجامعة الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلوي خلال لقائه بالنَّاشطات، بحضور عميد شؤون الطلبة الدكتورة ظلال عويس ونائب العميد الدكتور هاني محسن ورئيس النادي الطالبة ساره ناصر، وعضو النادي جود العواملة بما حقَّقه المرأة الأردنية في جميع المجالات على مستوى الوطن بأكمله، لافتاً إلى دور المرأة المهمَّ والفعال في الجامعة، وتبوُّتها مواقعَ مهمَّةَ عديدة فيها، مع استمرارية تطلُّع الجامعة إلى اقتراح مشاريع عمل للنهوض بدور القطاع النسائي في الجامعة.

واشتمل الحفل على كلمات، وعرض لتجارب وخبرات المشاركات، تم خلالها التأكيد على أهميَّة التحلِّي بالصَّبر والإرادة والإصرار من أجل تحقيق ما تصبو إليه المرأة، لتساهم مساهمة فاعلة في بناء وطنها، ومجتمعها، وتنشئة جيل منتم وواع، يتحمَّل المسؤولية، وقادر على خدمة وطنه وتتمية مجتمعه.



GJU participates in His Majesty King Abdullah II birthday celebrations at University of Jordan

The German Jordanian University (GJU) participated in the celebrations of the University of Jordan on the birthday of His Majesty King Abdullah II Ibn Al-Hussein, which was held under the title "Endless Giving" with the participation of some Jordanian university presidents, deans of student affairs and students from various universities.

The President of the German Jordanian University (GJU), Prof. Ala'aldeen Al-Halhouli, was represented by the Dean of Student Affairs, Dr. Thelal Oweis, the cultural activity supervisor at the Deanship, Mrs. Areej Deabes, and GJU students.

The ceremony included various events. The German Jordanian University band participated in the university choir of the University of Jordan, which performed national and heritage songs inspired by Jordanian folklore. GJU students also exhibited their artwork, paintings, and drawings within the art exhibition that was held among the activities.

In addition, they distributed informative brochures and souvenirs to the visitors of the GJU section in the exhibition, including the President of the UJ, His Excellency Dr. Natheer Obeidat.

الجامعة الألمانية الأردنية تشارك في احتفالات الجامعة الأردنية بعيد ميلاد جلالة الملك

شاركت الجامعة الألمانية الأردنية في احتفالات الجامعة الأردنية بعيد ميلاد صاحب الجلالة الهاشمية الملك عبد الله الثاني ابن الحسين المعظم حفظه الله، التي أقيمت تحت عنوان "عطاء لا ينضب" بمشاركة عدد من رؤساء الجامعات الأردنية، وعمداء شؤون الطلبة، وجمع غفير من الطلبة من مختلف الجامعات.

ومثل رئيس الجامعة الألمانية الأردنية الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلوي في الحفل، عميد شؤون الطلبة الدكتور ضلال عويس، بمشاركة مشرف النشاط الثقافي في العمادة السيدة أريج دعبس، ومجموعة من الطلبة.

اشتمل الحفل على عدد من الفعاليات الفنية والثقافية المتنوعة، إذ شاركت فرقة الجامعة الألمانية الأردنية ضمن الفرق الجامعية في كورال الجامعة الأردنية، التي قامت بأداء أغاني وطنية، وأهازيج تراثية مستوحاة من التراث الشعبي الأردني، كما تم عرض لوحات فنية، ورسومات لطلبة الجامعة الألمانية الأردنية ضمن المعرض الفني الكبير، الذي أقيم بهذه المناسبة، ووزع ممثلو الجامعة المطويات التعريفية، والهدايا التذكارية على زوار جناح الجامعة الألمانية الأردنية في المعرض، وفي مقدمتهم رئيس الجامعة الأردنية معالي الأستاذ الدكتور نذير عبيدات.

GJU Participates in the National Youth Dialogue Conference

The German Jordanian University (GJU) participated in the first National Youth Dialogue Conference, organized by the Senate's Youth Dialogue Initiative Committee in the Dead Sea region under the patronage of HRH Crown Prince Hussein bin Abdullah II.

The conference aimed to address key issues concerning young people and to open new dialogue channels between the youth, the government, and the private sector in order to overcome challenges faced by youth in various fields.

Furthermore, the conference included topics related to youth empowerment, their participation, and engagement in all aspects of political life.

GJU was represented by the Dean of Student Affairs (DSA), Dr. Thelal Oweis, students Ahmed Al-Sharairi, Malak Jodeh, and Ibrahim Mosleh.

الجامعة الألمانية الأردنية تشارك في المؤتمر الحواريّ الوطنيّ الشبابي الأول

شاركت الجامعة الألمانية الأردنية في أعمال المؤتمر الحواريّ الوطنيّ الشبابي الأول الذي نظّمته لجنة مبادرة الحوار الوطنيّ الشبابي في مجلس الأعيان بمنطقة البحر الميت برعاية ولي العهد سموّ الملكيّ الأمير الحسين بن عبد الله الثاني.

وهدف المؤتمر الذي استمرّ مدّة ثلاثة أيّام على مناقشة أهمّ القضايا التي تتعلّق بالشباب، وفتح آفاق الحوار المباشر بينهم من جهة والحكومة والقطاع الخاصّ من جهة أخرى؛ لتذليل الصّعوبات التي تواجه الشباب في مختلف المجالات، إضافة إلى عدد من المواضيع الهادفة إلى تمكين الشباب، وتعزيز دورهم، والاستثمار بقدراتهم، إضافة إلى تشجيعهم على المشاركة في مختلف مناحي الحياة السّياسيّة، والانخراط فيها. وتضمّن الحفل عرضاً لقصص نجاح شبابيّة، إضافة إلى عرض مسرحيّ تفاعليّ للمركز الوطنيّ للثقافة والفنون، يُحاكي محاور المؤتمر وجلساته.

وقد مثّل الجامعة في المؤتمر عميد شؤون الطّلبة الدكتورّة ضلال عويس، والطّلبة: أحمد الشرير، وملاك جودة وإبراهيم مصلح.





GJU holds a discussion session on the importance of youth participation in municipal and provincial councils elections

The German Jordanian University (GJU) held a discussion session on the importance of youth participation in municipal and provincial councils and their role in the democratic reform process.

The session comes as part of the national campaign to encourage elections organized by the Ministry of Political and Parliamentary Affairs and the Ministry of Local Administration in cooperation with the PARTICIPATE program, one of the Crown Prince Foundation initiatives to enhance youth democratic practices through training sessions on the basic principles of democracy, human rights, political parties, elections and the role of the media.

Thirty-seven GJU students participated in the Participate program. The students discussed the challenges facing young people politically and economically and the expected role of municipal and provincial councils in creating development and planned projects in the governorates.

جلسة حوارية حول أهميّة مشاركة الشباب في انتخابات المجالس البلدية، ومجالس المحافظات

عُقدت جلسة حوارية في الجامعة الألمانية الأردنية حول أهميّة مشاركة الشباب في انتخابات مجالس المحافظات، والمجالس البلدية، ودورهم في مسيرة الإصلاح الديمقراطي.

وتأتي الورشة ضمن الحملة الوطنية للتشجيع على المشاركة في الانتخابات، التي تُنظمها وزارة الشؤون السياسية والبرلمانية، ووزارة الإدارة المحلية بالتعاون مع برنامج (أنا أشارك)، أحد برامج مؤسسة ولي العهد؛ بهدف تعزيز المشاركة الشبابية في الانتخابات المقررة في الثاني والعشرين من الشهر الجاري.

إذ شارك في الجلسة ٣٧ مشاركاً ومشاركة من برنامج (أنا أشارك)، تخللها حواراً مع طلبة الجامعة، ركّز على التّحديات التي تواجه الشباب سياسياً واقتصادياً، والدور المؤمل من المجالس البلدية، ومجالس المحافظات، في إحداث مشاريع تنموية في المحافظات، تنعكس إيجاباً على القطاع الشبابي.



SNREM Presents a lecture titled “A fresh look at Jordan’s most precious resource; water”

The School of Natural Resources Engineering and Management (SNREM) organized a public lecture titled “A fresh look at Jordan’s most precious resource; water”. The lecture aimed at exploring some of the advances in water resources research at GJU.

The Director of the Center for the Study of Natural and Cultural Heritage (CSNACH), Professor Nizar Abu-Jaber presented some new research on the deep aquifer of Jordan and some of the geochemical and hydrological limitations on the extraction of the waters from these aquifers. This was against a backdrop of a wider discussion in Jordan on the potential of these aquifers as a strategic resource.

Moreover, the Dean of SNREM, Dr. Qasem Abdelal, followed with a presentation on new research and equipment being developed and deployed by GJU in Madaba and Petra areas. This equipment is intended to be low-cost and easily deployable, enabling watershed-scale monitoring of the hydrology of the studied areas.

محاضرة بعنوان (نظرة جديدة على آثمن مورد في الأردن؛ المياه) في الجامعة الألمانية الأردنية

نظمت كلية هندسة الموارد الطبيعية وإدارتها في الجامعة الألمانية الأردنية محاضرة بعنوان (نظرة جديدة على أهم مورد في الأردن؛ المياه)، بهدف عرض آخر الأبحاث التي تُنفّذ لدراسة الموارد المائية في الجامعة.

وعرض مدير مركز دراسة التراث الطبيعي والحضاري في الجامعة الأستاذ الدكتور نزار أبو جابر بعض الأبحاث الجديدة حول طبقة المياه الجوفية العميقة في الأردن، منوهاً إلى الخصائص الجيوكيميائية والهيدرولوجية للخرانات التي قد تكون عائقاً لاستخراج المياه منها، حيث نوقشت مشاكل تواجد النّظائر المشعّة والأملاح الذائبة، والحرارة العالية، وطرق معالجتها؛ تمهيداً لاستخدامها على نطاق أوسع، وذلك على ضوء النقاشات المتداولة حول هذا الموضوع في الأردن، المتمثلة بإمكانات استخدام طبقات المياه الجوفية مورداً استراتيجياً للمياه في الأردن.

من جهته قدّم عميد الكلية الدكتور قاسم عبد العال عرضاً تقديمياً حول الأبحاث والمُعَدّات الجديدة التي تُطوّر وتُنشرها الجامعة في منطقتي مادبا والبتراء، مشيراً إلى أنّ هذه المُعَدّات صُمِّمت لتكون منخفضة التكلفة، وقابلة للنشر بسهولة، مما يُتيح مراقبة مستجمعات المياه الهيدرولوجية للمناطق المدروسة.

Wall panels illustrating the energy scene in Germany installed in the Energy Engineering Department

The Energy Engineering Department at the School of Natural Resources Engineering Management (SNREM) represented by Dr. Aiman Albatayneh, in cooperation with the Jordanian-German Energy Partnership, set up multiple wall panels in the corridors of the Energy Engineering Department illustrating the energy scene in Germany.

The panels explain Germany's ongoing energy transition by means of engaging content in Arabic language, highlighting its experiences in the fields of renewable energy, energy efficiency; innovative energy policies and its ongoing strive towards a climate-neutral economy.

The information on the panels display Germany's Energiewende which means energy transformation. The German Energiewende is the country's ambitious plan to phase out traditional fossil fuels and shift to low-carbon, sustainable, and affordable energy resources. The panels are part of an energy exhibition funded by the Federal Foreign Office further information about the exhibition shared on its website Energy in Transition – Powering Tomorrow: Home (energiwende-global.com)

لوحات جدارية في أروقة قسم الطاقة بالجامعة الألمانية الأردنية؛ تجسد مشهد الطاقة في ألمانيا

أهّدت شراكة الطاقة الأردنية الألمانية قسم الطاقة في كلية هندسة الموارد الطبيعية وإدارتها في الجامعة الألمانية الأردنية لوحات جدارية متعدّدة تجسّد مشهد الطاقة في ألمانيا، حيث تُمثّل اللوحات الانتقال المستمر للطاقة في ألمانيا من خلال عرض المحتوى باللغة العربية، وتسليط الضوء على تجاربها في مجالات الطاقة المتجددة، وكفاءة الطاقة، وسياسات الطاقة المبتكرة، وسعيها المستمر نحو اقتصاد محايد مُناخياً.

وتعرض المعلومات المنشورة على اللوحات خطة الحكومة الألمانية الطموحة للتخلّص التدريجيّ من الوقود الأحفوري التقليديّ، والتّحوّل إلى موارد الطاقة المُستدامة، منخفضة الكربون، وذات أسعار معقولة.

وبين عضو هيئة التدريس في الكلية الدكتور أيمن البطاينة أنّ الخطة تم تنفيذها وتوضيحها من خلال إعادة الهيكلة الكاملة لقطاع الطاقة في ألمانيا، ممّا شجّع البلدان الأخرى على أن تحذو حذوها في هذه المجال، حيث أنشأت الوزارة الألمانية الاتحاديّة للشؤون الاقتصادية والعمل المناخي (BMWK) شركات في مجال الطاقة في العديد من البلدان بما في ذلك الأردن.



GJU Student Participates in Introducing InCoRE at ISES Solar World Congress 2021

ISES is the largest international solar organization, with extensive membership worldwide. ISES has members in more than 110 countries, Global contacts and partners in over 50 countries with thousands of associate members, and almost 100 company and institutional members throughout the world.

On the occasion of the ISES Solar World Congress 2021, ISES President Prof. Klaus Vajen introduced this latest educational initiative by the International Solar Energy Society.

Eng. Maraah Al-Manasrah, a Master's student in the German Jordanian University, Environmental and Renewable Energy Engineering, participated in the Solar World Congress 2021 to talk about her impressions so far on the latest educational initiative by the ISES.

InCoRE is a new approach to improving international cooperation in higher education on renewable energies. It connects students and professors/teachers from all over the world, boosting global higher education cooperation.

My experience so far has been very beneficial and productive, and I recommend all of my colleagues in this field to enroll in this program, I would also like to express my gratitude to Dr. Mustafa Jara-

dat, my supervisor, who believed in me and encouraged me to participate in this program".

Full Video: <https://www.youtube.com/watch?v=p3Seo8E53IE>

Follow ISES at: <https://www.ises.org/>

الجامعة الألمانية الأردنية تشارك في المؤتمر العالمي للطاقة الشمسية (ISES)

شاركت طالبة الماجستير في قسم هندسة البيئة والطاقة المتجددة في الجامعة المهندسة مرح المناصرة في المؤتمر العالمي للطاقة الشمسية (ISES) لعام ٢٠٢١، حيث عرضت لتجربتها في المبادرة التعليمية (InCoRE) المقدمة من الجمعية الدولية للطاقة الشمسية، التي تُعد أكبر منظمة دولية للطاقة الشمسية.

وعن مشاركتها بينت المناصرة أنّ المبادرة تُعدّ نهجاً جديداً لتحسين التعاون الدولي في التعليم العالي في مجال الطاقة المتجددة، تربط الطلاب والأساتذة/المشرفين من جميع أنحاء العالم، وتعزز التعاون العالمي في مجال التعليم العالي.

من جهته بين رئيس قسم هندسة الطاقة والمشرف المحلي على الطالبة عضو المنظمة الدولية للطاقة الشمسية الدكتور مصطفى جرادات، أنّ المؤتمر الذي يُعقد كل سنتين منذ خمسينيات القرن الماضي، يجسد روح التواصل الدولي، وتبادل الأفكار التي يقدمها المجتمع، ويهدف إلى المحافظة على التواصل بين مجتمع البحث واللاعبين الصناعيين والسياسيين، داعياً طلبة الماجستير إلى المشاركة والاطلاع على أعمال الجمعية؛ لفوائدها الكبيرة لاسيّما في مجال البحث العلمي.





GJU grants a scholarship to a school in Aqaba within the ESMES project

As part of the activities of ESMES, an EU funded project through the ENI CBCMED program, the Tenth School for Girls in Aqaba wins the project's 60,000 euro subcontract. Six schools from around the Kingdom competed through project proposals for the grant. A committee from the university and the Ministry of Education (MoE) evaluated the submitted proposals.

Project coordinators at the German Jordanian University (GJU), Dr. Zakariya Dalala and Dr. Osama Saadeh along with the ICU ESMES Project Manager, Ms. Giulia Scichilone, and Project National Coordinator, Eng. Sara Hamad, visited the MoE office in Aqaba to inform the school of its award.

The project delegation was greeted by staff from the ministry office, school staff and students involved in the project. It was acknowledged of the project's role in increasing the student body and local community awareness in energy efficiency and renewable energy concepts, which is one of GJU's mission for increase community involvement.

For more information on the ESMES project, visit the project page on the ENI CBC MED Program.

فوز (مدرسة العاشرة) بالعقبة بمنحة مشروع (شبكة الإدارة الذكيّة للطاقة) المدار من الجامعة الألمانية الأردنية

فازت مدرسة (العاشرة الثانوية المختلطة) التابعة لمديرية تربية العقبة بمسابقة منحة مشروع (شبكة الإدارة الذكيّة للطاقة) في مدارس حوض البحر الأبيض المتوسط، الذي تُديره الجامعة الألمانية الأردنية بدعم من الاتحاد الأوروبي، بالتعاون مع وزارة التربية والتعليم.

وتبلغ قيمة المنحة ٦٠,٠٠٠ يورو، بوصفها جزءاً من أنشطة المشروع (dMe CBC ENI)، حيث فازت المدرسة بعد تنافسها مع ست مدارس من مختلف مناطق المملكة، من خلال تقديم مقترحات لمشاريع ريادية متخصصة بالطاقة المتجددة، وكفاءة الطاقة، إذ اختارت اللجنة المشرفة على المسابقة مدرسة العاشرة لتطبيق مشروعها.

وبهذه المناسبة، زار منسقو المشروع في الجامعة الدكتور زكريا دلاله، والدكتور أسامة سعادة، وفريق إدارة المشروع (ESME ICU) المدرسة الفائزة، وتسليم شهادة المنحة لمديرة المدرسة وصال العوران، بحضور مديرة مديرية تربية العقبة الدكتورة رابعة العيدي، والمعلمة المتابعة للمشروع ربا الخاتنة والطالبات المشاركات.

وبين دلاله وسعادة أهميّة دور المشروع في زيادة وعي الطلاب والمجتمع المحلي بضرورة توفير الطاقة، وفوائد استخدام مصادر الطاقة البديلة، التي تسعى الجامعة الألمانية الأردنية إلى تحقيقها ضمن أهدافها الرئيسية، لا سيّما فيما يتعلق بزيادة توظيف مشاريع الجامعة، وأبحاثها العلمية لخدمة المجتمع المحلي والمحافظات.



GJU conducts a workshop on “Studying the Northeastern Badia”

The School of Natural Resources Engineering and Management (SNREM) and the Center for the Study of Natural and Cultural Heritage (CSNCH) at the German Jordanian University (GJU) organized a workshop entitled “Studying the Northeastern Badia” with the participation of the Royal Hashemite Court, the Department of Antiquities, the Hashemite University, Yarmouk University, the National Agricultural Research Center (NARC), experts and international donors and representatives of the local community.

The workshop aimed to establish a partnership between civil societies, academic institutions, and the local community to develop the sites of the Jordanian Badia, which has recently begun to suffer from many challenges such as lack of resources, population migration, in addition to the burden of Syrian asylum.

The workshop also comes from the directions of His Majesty King Abdullah II Ibn Al Hussein to support the local community by developing various sectors in northern Badia, evaluating and coordinating efforts in the area, encouraging investment and implementing projects that benefit the local community, especially in water, agriculture, education, and archaeology.

The participants came out with recommenda-

tions, including the formation of three main groups in the tourism, water, and agriculture sectors to assess the current situation, prepare proposals to government agencies and donors to work on future projects in the Badia that will reflect positively on local communities.

ورشة عمل لدراسة مناطق البادية الشمالية الشرقية بالجامعة الألمانية الأردنية

نظمت كلية هندسة الموارد الطبيعية وإدارتها، ومركز دراسة التراث الطبيعي والحضاري في الجامعة الألمانية الأردنية ورشة عمل بعنوان: (دراسة مناطق البادية الشمالية الشرقية) بمشاركة مندوبين من الديوان الملكي، ودائرة الآثار العامة، والجامعة الألمانية الأردنية، والجامعة الهاشمية، وجامعة اليرموك، والمركز الوطني للبحوث الزراعية، وخبراء، وجهات دولية مانحة، وممثلين عن المجتمع المحلي.

وتهدف الورشة إلى التشاركية بين قطاعات المجتمع المدني، والمؤسسات الأكاديمية، والمجتمع المحلي؛ لتطوير مواقع البادية الأردنية، التي تعاني في الآونة الأخيرة من العديد من التحديات، مثل نقص الموارد، وهجرة السكان، بالإضافة إلى عبء اللجوء السوري.

كما تأتي انطلاقاً من توجيهات جلالة الملك عبد الله الثاني ابن الحسين المعظم حفظه الله، في دعم المجتمع المحلي، عبر تطوير قطاعات مختلفة في البادية الشمالية، لاسيما في المجالات الحيوية، كالمياه، والزراعة، والتعليم وغيرها، وتقييم الجهود المبذولة وتنسيقها في مجالات المياه، والزراعة، والآثار في البادية الأردنية، والسبل الممكنة لتطوير هذه القطاعات، وتشجيع الاستثمار، وعمل مشاريع تعود بالفائدة على المجتمع المحلي.

وخرج المشاركون بمجموعة من التوصيات، في مقدمتها: تشكيل ثلاث مجموعات رئيسية في قطاعات السياحة، والمياه، والزراعة؛ لتقييم الجهود المبذولة، وبيان الاحتياجات، ودراسة الإمكانيات المتاحة في كل مجال؛ تمهيداً لتقديم توصيات للجهات الحكومية والمانحة، لعمل مشاريع مستقبلية في البادية، تنعكس إيجاباً على المجتمعات المحلية.

Welcome Meeting to the New Incoming Students at GJU 2022

On Thursday 24th of February 2022, the International Office, represented by Director Ms. Stefanie Kirsch and Incoming Coordinator Mr. Rakan Aldweiri welcomed the new group of Incoming students at GJU. In this spring semester 2022 in total 47 students from 27 Partner universities (24 German, 1 Austrian, 1 Italian & 1 from Iceland) found their way to Jordan and started their studies at our German Jordanian University.

Out of a group of 29 female and 18 male international students, there are 33 regular Exchange Students and 14 with Erasmus+ scholarships. The majority of them will study at SABE Campus while 19 students will be on our main campus. Looking at their majors it is quite obvious that the Department for Social Work, hosting 20 out of 47 Incomings, is very attractive to students from abroad, followed by our School for Architecture and Built Environment (SABE) with 8 students and other schools like SAMS, SMLS, SAHL, SATS, SEEIT, SNREM having international students in this semester in their lectures.

The group was warmly welcomed by the team of the International Office, Vice-President Prof. Dr. Ralf Roszkopf, Mrs. Britta Kähler from DI-TECH and Dr. Bader Madi from SAHL, Social Work Department. Having lectures face to face on campus again, Ms. Kirsch encouraged them to take

advantage of the opportunity to get to know the university and its facilities and services better, to communicate with its professors and students and develop friendship with each other.

لقاء ترحيبي بطلاب التبادل الثقافي والأكاديمي في الجامعة الألمانية الأردنية

نظم مكتب العلاقات الدولية في الجامعة الألمانية الأردنية لقاءً ترحيبياً لطلبة التبادل الثقافي والعلمي، الذين يمثلون 27 جامعة شريكة، منها 24 جامعة ألمانية، وواحدة في كل من النمسا وإيطاليا وآيسلندا، حيث بلغ مجموع الطلبة الملتحقين بالجامعة لهذا الفصل سبعة وأربعين طالباً وطالبة. معظمهم سيلتحق بالدراسة في الحرم الجامعي في: للدراسة في قسم العمل الاجتماعي.

وبيّن نائب رئيس الجامعة للشؤون الدولية الأستاذ الدكتور رالف روسكوف خلال لقائه بالطلبة أنّ الجامعة تنهج المنهج العملي التطبيقي في التدريس على غرار الجامعات في ألمانيا، مشيراً إلى البعد الألماني في الجامعة، والسنة الألمانية التي يقضيها الطلبة في ألمانيا بين الدراسة والتدريب العملي، التي توليها الجامعة اهتماماً كبيراً.

وقام كل من ممثلي مكتب العلاقات الدولية، وعمادة الابتكار ونقل التكنولوجيا والزيادة، وقسم العمل الاجتماعي في الجامعة بتعريف الطلبة بالإجراءات والأنظمة والتعليمات المتبعة فيها، إضافة إلى البرامج والتخصصات المتوفرة، وبيئة الدراسة بشكل عام، كما تم تعريفهم بفريق مكتب العلاقات الدولية، وعمادة شؤون الطلبة، وأدوارهم، وطرق التواصل خلال إقامتهم في الأردن.



GLC holds its first face-to-face exam on Moodle

The German Language Center (GLC) at the German Jordanian University (GJU) held its first face-to-face exam on Moodle for over 200 students on January 18, ushering in the era of future finals in the digitized format. The pilot run took place in German 2 of the B1 and B2 tracks.

Students worked either with their laptops or on the GJU Labs computers, where engineers of the Information Systems and Technology Center (ISTC) at GJU were available at all times to make sure any technical incidents that occurred were quickly resolved and serve to enhance the learning and optimization process for subsequent exams in digital format.

Jacqueline Rogler, Director of GLC, stated that it was a new experience for students and teachers where feedback was collected for further development. In addition, she thanked the engineers of the ISTC who actively supported the GLC in the planning and implementation of the digitized exam.



مركز اللغة الألمانيّ يعقد أول امتحان وجاهي على (Moodle)

عقد مركز اللغة الألمانيّ في الجامعة الأردنيّة أول اختبار للغة الألمانيّة للمستويين (B2, B1) وجهاً لوجه على نظام (Moodle) لأكثر من ٢٠٠ طالب وطالبة، إيذاناً ببداية عقد الامتحانات النهائيّة رقميّة.

وبينت مديرة المركز جاكلين روجلر بأنّ التجربة كانت جديدة على الطلبة والمدرّسين، فيما ثمنت جهود مهندسي مركز نظم المعلومات والتكنولوجيا في الجامعة ودعمهم؛ لتقديم الحلول لأيّ مشاكل تقنيّة، الأمر الذي ينعكس على تعزيز عمليّة التعلّم، وتطوير الامتحانات اللاحقة رقميّة.



Freiburg University conducts a scientific study with the participation of the German Language Center

In collaboration with the German Language Center (GLC) at the German Jordanian University (GJU), Freiburg University of Education conducted recordings in German courses of the B1 and B2 track of the GLC.

The project is to be seen as a scientific accompanying project within the framework of the “Germanistische Institutspartnerschaft” of the Freiburg University of Education and the GJU Jordan, in which research on German as a Foreign Language teaching in the Middle East and North Africa (MENA) region is an important research focus. The aim of the empirical study is to provide sustainable results on the professionalization of German as a Foreign Language teachers and on classroom interaction in German as a Foreign Language courses that will inform the training and professional development of German as Foreign Language teachers.

Thanks go to all students and teachers who supported the recordings in their German classes.

جامعة فرايبورغ للتعليم تُجري دراسة علميّة بمشاركة مركز اللغة الألمانيّة

بال تعاون مع مركز اللغة الألمانيّة في الجامعة الأردنيّة الأورديّة أجرت جامعة فرايبورغ للتعليم - المعروفة في جميع أنحاء ألمانيا بنوعيّة عالية من التعليم - تسجيلات في دورات اللغة الألمانيّة للمساويين (B2, B1) بمشاركة الطلبة والمدرّسين في المركز، ضمن الشراكة التي تجمع معهد الدراسات الألمانيّة التابع لجامعة فرايبورغ للتعليم، والجامعة الألمانيّة الأورديّة.

وتعمل جامعة فرايبورغ على دراسة تجريبية ضمن إطار تدريس اللغة الألمانيّة بوصفها لغة أجنبية في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا، حيث تهدف الدراسة إلى تقديم نتائج مستدامة حول إضفاء الطابع المهني على مدرسي اللغة الألمانيّة، والتفاعل في الفصول الدراسية باللغة الألمانيّة بوصفها لغة أجنبية؛ لإثراء التدريب والتطوير المهني.

GJU Graduates the 9th Batch of the Arabic Language and Culture Program

The Applied Humanities and Languages School (SAHL), in cooperation with the Consultation and Training Center (CTC) at the German Jordanian University (GJU), virtually celebrated the 9th batch graduation of 14 German students who participated in the Arabic Language and Culture Program (ALC) in the presence of the President of GJU Prof. Ala'aldeen Al-Halhouli, Vice President for International Affairs Prof. Ralf Roßkopf, Director of the DAAD Regional Office Amman, Benjamin Schmaling, Program Coordinator, Dr. Thelal Oweis, faculty members, and administrators.

Dr. Al-Halhouli congratulated the students, thanked all the participants, and the teams for their patience and efforts during these difficult times with the increasing cases of covid 19, praising the DAAD's support who initiated the program since its establishment by the German Jordanian University (GJU) in 2014.

The ceremony included speeches by the students where they presented their skills in the Arabic language and reflected their experience and knowledge with Arab customs and traditions during their stay in Jordan.

The ALC program main objective is to organize intensive Arabic courses during the autumn terms focusing on Arabic as a foreign language, in particular, and the Arab culture in general.



تخريج طلبة برنامج (اللغة والثقافة العربية) في الجامعة الألمانية الأردنية

تحت رعاية الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلو رئيس الجامعة الألمانية الأردنية احتفلت كلية الإنسانيات التطبيقية واللغات بالتعاون مع مركز الاستشارات والتدريب في الجامعة، بتخريج الفوج التاسع من طلبة برنامج (اللغة والثقافة العربية)، الذي ضم أربعة عشر طالباً ألمانيا.

وثمن الدكتور الحلو جهود الطلبة والقائمين على البرنامج في ظل الأوقات الصعبة الحالية التي يعيشها العالم في ظل وباء كورونا وتزايد حالات الإصابة بها، مشيداً بالهيئة الألمانية للتبادل العلمي ودعمها المستمر للبرنامج منذ إنشائه عام ٢٠١٤.

وتضمن الحفل كلمات للطلبة عكسوا فيها ما تعلموه في البرنامج من مهارات لغوية، ومعارف متعلقة بالعبادات والتقاليد العربية أثناء إقامتهم في الأردن.

حضر الحفل نائب رئيس الجامعة للشؤون الدولية الأستاذ الدكتور رالف روسكوبف، ومدير المكتب الإقليمي للهيئة الألمانية للتبادل العلمي بنيامين شمaling، ومنسقة البرنامج الدكتورة ظلال عويس، وأعضاء من الهيئتين التدريسية والإدارية.





King Abdullah II Schools for Excellence Visit to GJU

A group of students from King Abdullah II Schools for Excellence in Madaba visited the German Jordanian University (GJU) to learn about the Energy Smart Mediterranean Schools Network (ESMES) project, run by GJU and funded by the European Union and in cooperation with the Ministry of Education. (ENI CBC Med).

The Dean of the The School of Natural Resources Engineering and Management (SNREM), Dr. Qasem Abdelal, and the project coordinators, Dr. Zakariya Dalala and Dr. Osama Saadeh, welcomed the students. They introduced the participants to the energy efficiency contest among nine public schools in Jordan.

The students were introduced to the university's programs and the laboratories of SNREM.

Furthermore, a training workshop was conducted on handling monitoring systems, auditing energy consumption, and the basics of renewable energy systems.

وفد من مدارس الملك عبد الله الثاني للتميز بمأدبا يزور الجامعة الألمانية الأردنية

زار وفد طلابي من مدارس الملك عبد الله الثاني للتميز في مأدبا الجامعة الألمانية الأردنية؛ بهدف التعرف على مشروع شبكة الإدارة الذكية للطاقة في مدارس حوض البحر الأبيض المتوسط، الذي تديره الجامعة، ويدعمه الاتحاد الأوروبي، بالتعاون مع وزارة التربية والتعليم (ENI CBC Med).

وقد التقى الوفد عميد كلية الموارد الطبيعية وإدارتها الدكتور قاسم عبد العال، ومنسقا المشروع الدكتور أسامة سعادة والدكتور زكريا دلالة، حيث قاموا بتعريف المشاركين بالمسابقة التي طرحها المشروع مؤخراً بين مدارس المملكة للحصول على دعمٍ لتنفيذ مشاريع لها علاقة بالطاقة المتجددة.

كما عُقدت ورشة تدريبية لطلاب المدرسة حول التعامل مع أنظمة المراقبة، وتدفيق الطاقة، وأساسيات أنظمة الطاقة المتجددة، وتعريفهم ببرامج الجامعة، ومختبرات كلية هندسة الموارد الطبيعية وإدارتها، وتقديم الإرشاد الأكاديمي لهم، لمساعدتهم في اختيار تخصصهم المستقبلي.



GJU Participates in a workshop organized by the Abdul Hameed Shoman Foundation

Dr. Muhammad Al-Harut and Dr. Eva Haddad from the School of Basic Applied Sciences and Humanities (SBSH), Dr. Badr Madi, and master's student Mina Ghoneim from the School of Applied Humanities and Languages (SAHL) at the German Jordanian University (GJU) participated in the workshop organized by the Abdul Hameed Shoman Foundation and the Ministry of Education and Higher Education.

The workshop aimed at pointing out the challenges facing research in the field of humanities, as well as brainstorming within teams of different faculty members of other universities with the aim of finding solutions and developing a plan that will be followed up by a national committee of researchers in Jordanian universities. The plan is in cooperation with the Ministry of Higher Education and Scientific Research.

The workshop was held over a whole day under the patronage of the Minister of Higher Education and Scientific Research, and with the participation of the Chairman of the Management Committee of the Scientific Research Support Fund at the Abdul Hameed Shoman Foundation, Dr. Adnan Badran.

الجامعة الألمانية الأردنية تشارك بورشة عمل في مؤسسة عبد الحميد شومان

شارك الدكتور محمد الهروط والدكتورة إيفا حدّاد من كلية العلوم الأساسية والإنسانية، والدكتور بدر ماضي وطالبة الماجستير مينا غنيم من كلية اللغويات التطبيقية واللغات في الجامعة الألمانية الأردنية في ورشة عمل نظمتها مؤسسة عبد الحميد شومان بالتعاون مع وزارة التعليم العالي والبحث العلمي.

وهدفت الورشة إلى الوقوف على التحديات التي تواجه البحث العلمي في مجال العلوم الإنسانية والاجتماعية، والحلول المقترحة، إضافة إلى وضع خطة تتابع تنفيذها لجنة وطنية من الباحثين في الجامعات الأردنية بالتعاون مع وزارة التعليم العالي والبحث العلمي.

وقد عُقدت الورشة على مدى يوم كامل برعاية وزير التعليم العالي والبحث العلمي، ومشاركة رئيس لجنة إدارة صندوق دعم البحث العلمي في مؤسسة عبد الحميد شومان دولة الدكتور عدنان بدران.



GJU Participates in "The Arabic Language is the History of a Nation and the Language of the Holy Qur'an" Conference

On behalf of the President of the German Jordanian University (GJU), Prof. Ala'aldeen Al-Halhouli, the Dean of the School of Applied Humanities and Language (SAHL), Prof. Salah Al-Salman, participated in the international conference: "The Arabic Language is the History of a Nation and the Language of the Holy Qur'an". The conference was organized by the Arab Academics and Scientists Union, at the Royal Cultural Center, with the participation of scientists and specialists in the Arabic language from several Arab countries.

The conference aimed to highlight the history, value, and strength of the Arabic language among languages, the role of the Holy Qur'an in preserving it, its role in building concepts, and highlighting the relationship of the Arabic language with modern sciences.

The conference included many topics, including the Arabic language in the Holy Qur'an and Sunnah, obstacles to teaching Arabic to native and non-native speakers, and the rhythmic structure in contemporary Arabic poetry.

The President meets the Research and Teaching Assistants at GJU

The President of the German Jordanian University, Prof. Ala'aldeen Al-Halhouli, praised the efforts and excellence of the research and teaching assistants at the German Jordanian University along with their colleagues from the faculty and administrative staff.

During his meeting, Dr. Al-Halhouli stressed that young people are the basis for the success of any project at the university as they endure the responsibility of advancing and building the country, appreciating all the efforts made by the employees during the last period.

Dr. Al-Halhouli indicated that GJU aspires to expand internationally and promote its applied sciences teaching approach, scientific research, leadership, and innovation.

Furthermore, he directed to focus intensively on the university's vital role in linking Jordan and Europe in general and Germany in particular, pointing to the university's keenness to develop and qualify its staff by involving them in training courses and cultural cooperation programs with Germany for its positive impact on the students and the university.

الجامعة الألمانية الأردنية تشارك في مؤتمر (اللغة العربية تاريخ أمة، ولغة القرآن الكريم)

مندوباً عن رئيس الجامعة الألمانية الأردنية الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلو، شارك الأستاذ الدكتور صلاح السلمان عميد كلية الإنسانيات التطبيقية واللغات في أعمال المؤتمر الدولي (اللغة العربية تاريخ أمة ولغة القرآن الكريم)، الذي نظمه اتحاد الأكاديميين والعلماء العرب في المركز الثقافي الملكي، بمشاركة علماء ومختصين باللغة العربية من عدد من الدول العربية وجاهيا، وعبر الإنترنت.

ويهدف المؤتمر إلى إبراز تاريخ اللغة العربية بين اللغات، وتبيان دور القرآن الكريم في الحفاظ عليها، والتعريف على قيمة اللغة العربية وقوتها بين اللغات الأخرى، ودورها في بناء المفاهيم وإبراز علاقة اللغة العربية بالعلوم الحديثة.

اشتمل المؤتمر على العديد من المحاور من أهمها: القرآن الكريم واللغة العربية، والسنة النبوية واللغة العربية، فُعيلات تعليم اللغة العربية للناطقين وغير الناطقين بها، واللغة العربية والبنية الإيقاعية في الشعر العربي المعاصر.

رئيس الجامعة الألمانية الأردنية يلتقي مساعدي البحث والتدريس

التقى رئيس الجامعة الألمانية الأردنية الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلو مساعدي البحث والتدريس، حيث أشاد بجهودهم المتميزة في خدمة الجامعة، إلى جانب زملائهم من أعضاء الهيئتين: التدريسية والإدارية، مؤكداً أنّ الشباب هم وقود العمل، وأساس نجاح أي مشروع في الجامعة، أو مؤسسة، حيث تقع على عاتقهم مسؤولية النهوض بالوطن وبنائه، مُعرباً عن تقديره لكل الجهود التي بذلها جميع العاملين بالجامعة خلال الفترة الماضية.

وشدّد الدكتور الحلو على أنّ الجامعة تتطلّع لتكون جامعة دولية للعلوم التطبيقية، والبحث العلمي، والريادة والابتكار، وجسراً يربط بين الأردن وأوروبا بشكل عام، وألمانيا بشكل خاص، مشيراً إلى حرص الجامعة على تطوير كواردها العاملة وتأهيلهم من خلال إشراكهم في الدورات التدريبية، وبرامج التعاون الثقافي مع ألمانيا؛ لينعكس ذلك إيجاباً على الجامعة وطلبتها.



SABE Conducts a Workshop to develop the School's strategic plan

The School of Architecture and Built Environment (SABE) - at the German Jordanian university (GJU) conducted a workshop for the academic members to develop the school strategic plan in a collective manner, develop the action plans accordingly and bring in momentum action plan for the year 2022.

An introductory presentation was given in the workshop to demonstrate how the program until the date is correspondent with the existing vision and strategic plan (GJU and SABE), the achieved milestones as a development on the previous measures at SABE and the envisioned outcome from this workshop to correspond and to incorporate in the bigger plan of GJU.

Dean of SABE, Dr. Maram Al- Tawil, explained that the workshop went through a series of actions where the main goals and pillars of SABE strategic plan were discussed. She also discussed how each pillar is transformed into objectives and action plans and the development of existing pillars and their related breakdowns, in

addition to linking the objectives and Key Performance Indicators to targeted budget plans and identifying the main action plan 2022 within the overall (priority development measures).

ورشة عمل في كلية هندسة العمارة لتطوير خطتها الاستراتيجية

عقدت كلية هندسة العمارة والبيئة المبنية في الجامعة الألمانية الأردنية ورشة عمل لأعضاء الهيئة التدريسية فيها؛ بهدف تطوير الخطة الاستراتيجية للكلية خلال العام الحالي.

واشتملت الورشة على تقديم عرض تمهيدي للتعريف بمدى توافق خطط البرامج الحالية في الكلية مع الاستراتيجية العامة للجامعة، كما تم استعراض الأهداف المحققة العام السابق، والمخرجات المرجوة، ومدى ملاءمتها مع الرؤية العامة للجامعة.

وأشارت عميد الكلية الدكتورة مرام الطويل إلى أن ورشة العمل مرت بسلسلة من الإجراءات، ومناقشة الأهداف والركائز الرئيسية للخطة، وآليات تحويلها إلى خطط عمل، بالإضافة إلى ربط الأهداف ومؤشرات الأداء بخطة الموازنة المستهدفة، وتعريف الخطة الرئيسية بما يعرف بـ (تدابير التنمية ذات الأولوية).





GJU Student Wins in the WorldStar STUDENT Awards/ Save Food Criteria

Student Leen Alhomsy from the Department of Design and Visual Communication- School of Architecture and Built Environment (SABE) at the German Jordanian University (GJU), won the Bronze Trophy award in the criteria of 'Save Food' and a Certificate of Recognition in the WorldStar Student Awards competition that is owned and produced by the World Packaging Organization for her entry, Fresh Sage Leaves Package. The project was supervised by Arch. Rawan Majzoub.

Leen's concept is an ecofriendly package aiming to optimize user experience by providing users with one batch of stemless fresh sage leaves in an aesthetic reusable package that lengthens the sage's shelf life using fabric and quickens the drying process using the same fabric that kept the sage fresh.

طالبة من الجامعة الألمانية الأردنية تفوز برونزية مسابقة عالمية في مجال التصميم

فاز مشروع الطالبة لين الحمصي من قسم التصميم والتواصل البصري في كلية هندسة العمارة والبيئة المبنية في الجامعة الألمانية الأردنية بالجائزة البرونزية في مسابقة (WPO Worldstar Student) العالمية في مجال التصميم عن فئة حفظ الغذاء، وهو عبارة عن مجموعة من تصاميم التغليف وحفظ الغذاء لأوراق الميرامية، بطريقة مستدامة لحفظها وتنشيفها للاستعمال اليومي.

وجاءت فكرة تصميم المنتج من خلال مساق (Packaging Design) بإشراف المهندسة روان مجزوب لتصميم منتج صديق للبيئة، وتحسين تجربة المستخدم من خلال حفظ أوراق الميرامية الطازجة في عبوة مصممة بشكل جميل، وقابلة لإعادة الاستخدام، وتطيل العمر الافتراضي للميرامية، باستخدام قطعة قماش مزودة مع العبوة، تعمل على تسريع عملية التجفيف وتحافظ على الميرامية.

GJU graduates the students of the I Participate Program



The Deanship of Student Affairs (DSA) at the German Jordanian University (GJU) celebrated the graduation of participating students in the I Participate Program, one of the Crown Prince Foundation programs, in the presence of the Vice Dean of DSA, Dr. Hani Mohsen, and the Director of the I Participate Program, Mr. Iyad Al-Rashdan.

The I Participate program aims to enhance the concepts and values of democracy among the participants and provide them with the necessary knowledge to enable them to engage in political work, decision-making and develop their sense of citizenship.

تخريج المشاركين ببرنامج (أنا أشارك) بالجامعة الألمانية الأردنية

احتفلت عمادة شؤون الطلبة في الجامعة الألمانية الأردنية بتخريج الطلبة المشاركين في برنامج (أنا أشارك) أحد برامج مؤسسة ولي العهد، وذلك بحضور نائب عميد شؤون الطلبة الدكتور هاني محسن، ومدير برنامج (أنا أشارك) في مؤسسة ولي العهد السيد إياد الرشدان.

ويهدف البرنامج إلى تعزيز مفاهيم الديمقراطية وقيمها لدى المشاركين، وتزويدهم بالمعارف اللازمة: لتمكينهم من الانخراط في العمل السياسي وصناعة القرار، وتنمية حس المواطنة لديهم، وهي أحد محاور العمل الرئيسية لمؤسسة ولي العهد؛ ليصبحوا فاعلين في مجتمعاتهم.



الجامعة الألمانية الأردنية تفوز بالمركز الثالث في جائزة المهندسين الأردنيين لمشاريع التخرج

فازت خريجة كلية هندسة العمارة والبيئة المبنية في الجامعة الألمانية الأردنية المهندسة راية نازي بالمركز الثالث في جائزة نقابة المهندسين الأردنيين للدورة (٢٠٢١)، عن مشروع تخرجها (حراس الذاكرة)، الذي أشرف عليه الأستاذ الممارس في الكلية المهندس ثائر قبة.

GJU's graduate wins third place in the Jordanian Engineers Award for graduation projects 2021

Arch. Raya Nazi, a graduate of the School of Architecture and Built Environment (SABE) at the German Jordanian University (GJU), won third place in the Jordan Engineers Association (JEA) Award 2021 for her graduation project (Guardians of Memory), and supervised by the industrial professor at SABE, Arch. Tha'er Qub'a.

About her project, Raya said that the (Guardians of Memory) is a response to the "deal of the century" and the saying "the old die and the young forget." She added, "The project aims to preserve the Palestinian identity by collecting the memories and stories of the great Palestinian refugees in the Palestinian camps by creating repeat units, (The Source of Memories) consisting of a popular café and a community kitchen where adult refugees gather and work to collect their memories, stories, and then transfer those memories to the (Tank of Memory Museum), which transforms these memories and stories from intangible memories into tangible materials that contribute to preserving the Palestinian identity."

وعن مشروعها قالت المهندسة راية: إن مشروع (حراس الذاكرة)، هو الرد على صفقة القرن وعلى مقولة "الكبار يموتون والصغار ينسون"، فالمشروع يهدف إلى الحفاظ على الهوية الفلسطينية، عن طريق جمع ذكريات اللاجئين الفلسطينيين الكبار في المخيمات الفلسطينية وقصصهم، عن طريق خلق وحدات متكررة (منبع الذكريات)، تتكون من مقهى شعبي، ومطبخ مجتمعي يتجمع فيها اللاجئون الكبار، وتعمل على جمع ذكرياتهم وقصصهم، ومن ثم نقل تلك الذكريات إلى متحف خزان الذاكرة، الذي يحول هذه الذكريات والقصص من ذكريات غير ملموسة إلى مواد ملموسة تساهم في الحفاظ على الهوية الفلسطينية.



Ram Pharmaceutical Industries Company 50th partner in Dual Studies

The Deanship of Innovation, Technology Transfer and Entrepreneurship - DI-TECH announced that they have reached 50 partners in the Dual Studies program. Ram Pharmaceutical Industries Company has recently signed an agreement to support and host Dual Studies students this year 2022, marking the 50th partner for this blooming program. This achievement asserts GJU's commitment to achieve its key role in reinforcing the applied science dimension and fostering entrepreneurship.

GJU first launched the Dual Studies program in 2018 as a specialized track to bridge the gap between theoretical education and practical experience. The success of this program remains primarily reliant on the acquisition of industrial partners. Such companies who are willing to host and train students are the driving force behind offering this track for different majors.

For his part, the President of the University, Prof. Ala'aldeen Al-Halhouli emphasized the importance of continuously developing and updating degree plans to support and meet the ever-changing industrial needs. Additionally, he stated: "The sustainable success of this program requires mutual commitment from students, professors and our partner companies".

The Dean of Innovation, Technology Transfer and Entrepreneurship- DI-TECH, Dr. Nidal AlShwawreh stated that he is immensely proud of the dual studies team at reaching this milestone and it is quite humbling to receive supportive feedback from all partners. In addition, he said: "The Dual Studies at GJU is currently in a great position and we are definitely on our way to modernize our academic programs in GJU through a strong partnership with industry".

For more information about Dual Studies at GJU please contact: dual.studies@gju.edu.jo
Website: <http://www.gju.edu.jo/content/dual-studies-11132>
Facebook: <https://www.facebook.com/DualStudiesGJU>



خمسون شراكة صناعية لبرنامج (الدراسات الثنائية) في الجامعة الألمانية الأردنية

وقّعت الجامعة الألمانية الأردنية مؤخراً اتفاقية مع شركة (رام للصناعات الدوائية)؛ ليصل عدد الشركاء الصناعيين في برنامج الدراسات الثنائية إلى خمسين شريكاً، وتأتي هذه الشراكة امتداداً لسلسلة الشراكات التي ترنو الجامعة إلى تحقيقها؛ لتتسجم ورؤيتها الأساسية في تعزيز الجانب العلمي التطبيقي في الخطط الأكاديمية.

وبهذه المناسبة، أكد رئيس الجامعة الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلو على أن الجامعة تسعى جاهدة إلى تحقيق الدور الريادي الذي تحمله الجامعة على عاتقها منذ تأسيسها، بغية تطوير الشباب المؤهل علمياً وعملياً.

وشدّد رئيس الجامعة على أهمية تعزيز الشراكة مع القطاع الخاص، مع ضرورة وضع الخطط الدراسية بحالة تحديث مستمر، لمواكبة الاحتياجات الصناعية المتغيرة باستمرار، والمزج بين الجانبين: النظري والعملي، مشيراً إلى أن النجاح المستدام لهذا البرنامج يقتضي التزاماً متبادلاً من الأطراف جميعها: الطلبة والأساتذة والشركات الشريكة.

عميد الابتكار ونقل التكنولوجيا وريادة الأعمال في الجامعة، الدكتور نضال الشوارة، أعرب عن فخره واعتزازه بفريق برنامج الدراسات الثنائية، والإنجاز الجديد الذي يضيف مدمكاً في إنجازات الجامعة الصناعية، مشيراً إلى أهمية التواصل مع الشركاء، واستقاء الملاحظات بشكل مستمر وحديث؛ لغايات التغذية الراجعة؛ التي تنعكس إيجاباً على البرامج الأكاديمية في الجامعة، من حيث تحديثها وتطويرها.

الرئيس التنفيذي لشركة (رام للصناعات الدوائية) السيد وسيم النجمي أكد أن برنامج الدراسات الثنائية هو برنامج واعد، يتيح الفرصة للشباب للتطور المهني في بيئة الأعمال أثناء دراستهم.



adapt2Job ® - Partnering Event - “Digital Solutions and Sustainability”

What are the important technology trends and how new technologies can help to build sustainable solutions for companies to improve their business applications?

The adapt2job team from Germany, Prof. Dr. Edda Pulst (Westphalian University) and Dr. Markus Reifferscheid (SMS Group) conducted a dedicated workshop for Jordanian companies to strengthening the employment orientation of Higher Education programs through a better collaboration between educational institutions and companies. They introduced the adapt2job dual education methodology, provided joint understanding of technologies for sustainable solutions, discussed the expected impact on business and the students' employability and how to get a better guidance of the students' work during upcoming workshops.

The partnering event took place at the new Innovation Space organized by GJU's Dean-ship of Innovation, Technology Transfer and Entrepreneurship and supported by GIZ in the frame of the MOVE-HET project. The experts from Germany provided an overview about previous held workshops, and their results and impact on the students. Furthermore, samples used at SMS group and other companies about new technologies like

Digital Twins, Artificial Intelligence and IoT have been introduced.

The participating companies were asked to deliver material to facilitate the students' work based on scenario techniques guidelines. Together they discussed and developed clear cases that will be presented to the students.

The upcoming adapt2job student workshop is scheduled to take place end of September 2022. Companies and the university are looking forward to this event that will engage GJU students and professors in providing solutions for real business challenges.

فريق (adapt2job) يقدم ورشة عمل حول (الحلول الرقمية والاستدامة) في الجامعة الألمانية الأردنية

نظمت عمادة الابتكار ونقل التكنولوجيا وريادة الأعمال في الجامعة الألمانية الأردنية، وبدعم من المؤسسة الألمانية للتعاون الدولي (GIZ) في إطار مشروع برنامج التدريب المهني والتعليم العالي الموجه إلى سوق العمل MOVE-HET ورشة عمل قدمها فريق (adapt2job) من ألمانيا الأستاذ الدكتور إيدا بولست (جامعة ويستفاليا) والدكتور ماركوس ريفيرشيد (مجموعة SMS).

وخصصت هذه الورشة للشركات الأردنية، كان هدفها تعزيز التوجه الوظيفي لبرامج التعليم العالي من خلال تعاون أفضل بين المؤسسات التعليمية والشركات، حيث قدموا منهجية التعليم المزدوج، وفهمًا مشتركًا لتقنيات الحلول المستدامة والتأثير المتوقع على الأعمال التجارية، وإمكانية توظيف الطلبة، وكيفية الحصول على توجيه أفضل لعملهم خلال ورش العمل القادمة.

ومن المقرر أن تُعقد ورشة عمل الطلاب (adapt2job) القادمة في نهاية سبتمبر ٢٠٢٢ حيث سيرعرض الطلبة حلاً للمشاكل والتحديات التي عرضتها الشركات.



GJU Delegation visits Petra Engineering

To foster sustainable partnerships with the industry, a delegation of the German Jordanian University (GJU) met with the management of Petra Engineering.

The visit aimed at enhancing the long-standing collaboration with Petra Engineering Industries, a market leader in the design and manufacture of commercial and industrial HVAC equipment, and to define and strengthen areas of collaboration.

Dr. Nidal Alshwawreh, the Dean of GJU who has recently established Deanship of Innovation, Technology Transfer and Entrepreneurship (DI-TECH), emphasized the importance of innovation in universities and teaching formats, which focus on applied education and projects related to the actual industry needs. Hence, GJU seeks to build strategic partnerships with its industrial partners to define common projects where students and professors will work on actual challenges defined by the company, include industrial experts in the development of GJU's study programs and teaching and give professors the opportunity to engage in the field.

Petra Engineering expressed its interest in joining Dual Studies as company partner and in collaborating in innovative projects as well as providing jobs and internship opportunities for GJU students.

وفد من الجامعة الألمانية الأردنية يزور شركة (بترا) للصناعات الهندسية

زار وفد من الجامعة الألمانية الأردنية شركة (بترا) للصناعات الهندسية المتخصصة بتصميم مُعدات التدفئة والتَّهوئة والتَّكييف التجاري والصَّنَاعِيَّة وتصنيعها؛ بهدف تعزيز الشراكة الاستراتيجية بين الجانبين، وتحديد مجالات جديدة للتعاون والعمل على تعزيزها.

وأكد عميد عمادة الابتكار ونقل التكنولوجيا وريادة الأعمال في الجامعة الدكتور نضال الشوارة خلال الزيارة أهمية الابتكار في الجامعات، وأشكال التدريس التي تركز على التعليم التطبيقي، والمشاريع المتعلقة باحتياجات الصناعة الفعلية، مبيّناً سعي الجامعة إلى بناء شراكات استراتيجية مع شركائها الصناعيين؛ لتحديد المشاريع المشتركة، فيقوم الطلبة والأساتذة بالعمل على التحديث الفعلية التي تحددها الشركة، وإشراك الخبراء الصناعيين في تطوير برامج الدراسة والتدريس في الجامعة.

وأبدت الشركة اهتمامها بالانضمام إلى البرنامج، والتعاون في المشاريع المبتكرة، إضافة إلى توفير فرص العمل والتدريب لطلبة الجامعة.



Workshop on the practical aspect of Dual Studies

The Deanship of Innovation, Technology Transfer and Entrepreneurship (DI-TECH) at the German Jordanian University (GJU) organized a workshop to develop the module descriptions for Dual Studies practical courses.

The workshop which was attended by lecturers from various academic departments aimed to provide a platform where all lecturers participating in Dual Studies can contribute to design practical learning outcomes emphasizing soft skills, technical communication, leadership, and professional development.

The workshop also comes as a follow-up on a previous workshop organized by GJU President Prof. Ala'aldeen Al-Halhouli at the end of last year to make sure that the design of Dual Studies plans and their implementation meet both the aspirations of students and the needs of industry.

الجامعة الألمانية الأردنية تنظم ورشة عمل حول الجانب العملي لبرنامج الدراسات الثنائية

نظمت عمادة الابتكار ونقل التكنولوجيا والريادة في الجامعة الألمانية الأردنية ورشة عمل؛ لتطوير وصف عناصر الجانب العملي لمسار الدراسات الثنائية، استعداداً لإطلاق المسار؛ ليشمل معظم البرامج الدراسية في جميع كليات الجامعة.

وهدفت الورشة التي شارك فيها عدد من أعضاء الهيئة التدريسية من مختلف الأقسام الأكاديمية بالجامعة، إلى توفير منصة تمكن الأكاديميين المشاركين في برنامج الدراسات الثنائية من المساهمة في تصميم نتائج التعلم العملي، التي تركز على المهارات الشخصية، والتواصل الفني، والقيادة، والتطوير المهني.

وجاءت الورشة استكمالاً لورشة عمل سابقة أكد خلالها رئيس الجامعة الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلوي على أهمية تصميم خطط الدراسات الثنائية وتنفيذها، بما يتماشى مع تطلعات الطلبة واحتياجات القطاع الصناعي، مع الأخذ بعين الاعتبار النجاح القوي للمسار، خلال المراحل الأولى للتنفيذ، وتوسيع شبكة الشركاء الصناعيين، الذي بلغ مؤخراً ما يزيد على خمسين شريكاً.



GJU Holds the RSS/UNIDO workshop on (Resource Efficient and Cleaner Production (RECP)

The Deanship of Innovation, Technology Transfer and Entrepreneurship (DI-TECH) at the German Jordanian University (GJU) held a workshop entitled "Awareness Raising on Resource Efficiency in the Industrial Sector – UNIDO RECP / Test Approach" for the academic staff at GJU in collaboration with Royal Scientific Society (RSS) and United Nations Industrial Development Organization (UNIDO).

The workshop comes within the activities and role of the RSS and UNIDO to serve the community and spread awareness regarding Resource Efficient and Cleaner Production (RECP) among specialists, students, and academics.

The experts from RSS and UNIDO started with an overview of RECP/TEST Approach followed by a presentation about RECP Integration in Academia. At the end of the workshop, the presenters along with the participants discussed areas of cooperation on RECP between GJU and RSS along with a Q&A and an open discussion.

ورشدة عمل حول رفع مستوى الوعي بكفاءة الموارد بالقطاع الصناعي في الجامعة الألمانية الأردنية

عقدت عمادة الابتكار ونقل التكنولوجيا والريادة في الجامعة الألمانية الأردنية بالتعاون مع الجمعية العلمية الملكية ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيد) ورشدة عمل لأعضاء الهيئة التدريسية بعنوان: (رفع مستوى الوعي بكفاءة الموارد في القطاع الصناعي. RECP / Test Approach

وتأتي الورشدة ضمن أنشطة ودور الجامعة والجمعية والمنظمة؛ لتطوير الصناعة المحلية، وزيادة تنافسيتها، ونشر الوعي بشأن كفاءة استخدام الموارد والإنتاج الأنظف (RECP) بين المتخصصين والطلاب والأكاديميين.

وقدّم خبراء من الجهات المشاركة نظرة عامة لنهج RECP / TEST وعروضاً توضيحية حول تكامل RECP في الوسط الأكاديمي - دراسة حالة، كما ناقشوا مجالات التعاون في RECP بين الجامعة الألمانية الأردنية، والجمعية العلمية الملكية.



GJU graduates the participants in the training course “skills and tools in e-learning and blended learning

The Center for E-Learning and Academic Performance Development, at the German Jordanian University (GJU), graduated eighty faculty members who completed the specialized training course in skills and tools in e-learning and blended learning.

The President of GJU, Prof. Ala'aldeen Al-Halhouli indicated that this course comes as part of GJU's efforts to maintain the development of the educational process, keep pace with modern teaching methods, and apply the latest tools and skills in the digital learning field.

For his part, Prof. Mohammad Daoud, the Director of the Center for e-Learning and Academic Performance Improvement (CeLA-PI), pointed to the center's pioneering role in working with the academic bodies at GJU in providing the latest methods of e-learning and blended learning.

تخريج المشاركين في دورات التّعلّم الإلكتروني والمدمج في الجامعة الألمانية الأردنية

احتفل مركز التّعلّم الإلكتروني وتطوير الأداء الأكاديمي في الجامعة الألمانية الأردنية بتخريج المشاركين في الدّورات التّربّية المتخصّصة في مجال التّعلّم الإلكتروني والمدمج، التي شارك بها ثمانون من أعضاء الهيئة التّربّية، ومساعدي البحث والتّدريس في الجامعة. وأشار رئيس الجامعة الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلوّلي خلال الحفل إلى أنّ هذه الدّورات تأتي ضمن الجهود الحثيثة للجامعة؛ بهدف التّطوير المستمرّ للعمليّة التّعليميّة، ومواكبة طرق التّدريس الحديثة، وتطبيق أحدث الأدوات والمهارات في مجال التّعلّم الرّقميّ.

من جانبه، أشار مدير مركز التّعلّم الإلكتروني وتطوير الأداء الأكاديمي الأستاذ الدكتور محمد داود، إلى دور المركز الرّياضيّ في العمل مع الكليّات، والأقسام الأكاديميّة في الجامعة؛ بهدف تدريب أعضاء الهيئة التّربّية على أحدث الطّرق والأساليب في مجال التّعلّم الإلكتروني والمدمج، مضيفاً أنّ الدّورة تأتي ضمن جهود الجامعة للتميّز والريادة في مجال التّعلّم الرّقميّ.

يُشار إلى أنّ التّدريب اشتمل على مواضيع متعدّدة في مجال تصميم النّظم التّعليميّة، واستخدام أدوات التّأليف لتطوير محتوى التّعلّم الإلكتروني، بالإضافة إلى الاستخدام الفاعل لنظام إدارة التّعلّم.



GJU holds vocational courses for the local community

The Local Community Development division and the Engineering Workshops of the School of Applied Technical Sciences (SATS) at the German Jordanian University (GJU) held vocational training courses in metal forming, welding, carpentry, and decoration for the local community in Naour District.

These courses embody the GJU's vision to serve the community by contributing to the development and training of community members and providing them with skills in several professions required for the labor market.

The Assistant to President for Campus Affairs, Ikram Al-Naji, indicated the university's interest in organizing various training programs for the community, including professional training courses, English language courses, communication, leadership, preparing and implementing small projects.

She indicated that these courses develop the participants' experiences and qualify them to compete for job opportunities in the local market. It is noteworthy that the professional course programs that are conducted in the university's engineering workshops; include theoretical and practical training, the use of tools specific to each profession, the production of realistic models, and an introduction to the public safety factors.

الجامعة الألمانية الأردنية تعقد دورات مهنية لأبناء المجتمع المحلي

عقدت الجامعة الألمانية الأردنية من خلال شعبة تنمية المجتمع المحلي والمشغل الهندسية في كلية العلوم التقنية التطبيقية دورات تدريبية مهنية لأبناء المجتمع المحلي في لواء ناعور، في مجال تشكيل المعادن واللحام، والتجارة، والديكور.

وتأتي هذه الدورات انسجاماً مع دور الجامعة ورؤيتها ورسالتها بضرورة خدمة المجتمع، والمساهمة في تنمية أبنائه وتدريبهم، وإكسابهم مهارات في عدد من المهن المطلوبة في سوق العمل.

وأشارت مساعد الرئيس لشؤون الحرم الجامعي إكرام الناجي إلى اهتمام الجامعة الألمانية الأردنية بتنظيم برامج تدريبية متنوعة لأبناء المجتمع، تشمل الدورات التدريبية المهنية، ودورات اللغة الإنجليزية، والاتصال والتواصل والريادة، وكيفية إعداد المشاريع الصغيرة وتنفيذها. وبيّنت أن هذه الدورات تُساهم في تطوير خبرات المشاركين، وتُساعدهم في إيجاد فرص عمل مناسبة في السوق المحلي.

يشار إلى أن برنامج الدورات المهنية تشمل التدريب النظري والعملي في مشاغل الجامعة الهندسية واستعمال الأدوات الخاصة بكل مهنة، وإنتاج نماذج واقعية، والتعريف بعوامل السلامة العامة الخاصة بكل مهنة.

EDU-SYRIA/EDU-JORDAN Program offers new scholarships

The EDU-SYRIA/EDU-JORDAN programme, funded by the European Union through the regional trust fund "MADAD" in response to the Syrian crisis and managed by the German Jordanian University, announces the provision of 100 Higher Education scholarships and 250 training scholarships. The scholarships are offered for the second and first semesters of the academic years 2021/2022 and 2022/2023, respectively, for both Syrian refugees and Jordanian youth.

These scholarships are the EU's response to the increasing demand for higher education scholarships in Jordan.

The new scholarships are as follows: 40 scholarships to study a four-year Bachelor degree programme at Zarqa University for Syrian refugee; 30 scholarships to study a BETC-Level 5 Vocational Education Diploma at Luminus Technical University College for Syrian refugees; and 30 scholarships for a Teacher Education Professional Diploma at the Queen Rania Teacher Academy, for Jordanians who benefit from one of the following aid fund organizations: National Aid Fund, Tkiyet Um Ali, Al-Zakat Fund and Al-Aman Fund.

On top of the 100-higher education scholarships, the programme will offer 250 On-Job-Training scholarships for 6 months On-Job-Training at Luminus technical University College, for Syrian refugees and Jordanians who benefit from the previously mentioned aid fund organizations. These trainings were tailored based on the "Jordanian Job Market" Study that the programme conducted in November 2021.

The registration for the scholarships will be announced in early February 2022, for both Bachelor and Vocational degree programmes, and in early July 2022 for the Teacher Education Professional Diploma.

منحة البكالوريوس! منحة الدبلوم المهني! - للاجئين السوريين -

برنامج (التعليم السوري الأردني) يُطلق منحاً دراسية جديدة

أعلن برنامج التعليم السوري الأردني (EDU-SYRIA/EDU-JORDAN) عن تقديم ١٠٠ منحة للتعليم العالي، و٢٥٠ منحة للدورات التدريبية، إذ تستهدف هذه المنح اللاجئين السوريين، والأردنيين المنتفعين من مؤسسات الدعم الخيرية (الأقل حظاً).

وُخِصَّت المنح للفصل الثاني من العام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣، والفصل الأول من العام الدراسي ٢٠٢٣/٢٠٢٢. إذ وُزِعَت المنح المئة للتعليم العالي بواقع ٤٠ منحة دراسية لبرامج درجة البكالوريوس، لمدة أربع سنوات في جامعة الزرقاء للاجئين السوريين، و٣٠ منحة دراسية للدبلوم المهني أو التقني في كلية لومينوس الجامعية للاجئين السوريين، و٣٠ منحة دراسية لدبلوم تدريب المعلمين في أكاديمية الملكة رانيا لتدريب المعلمين، وذلك للأردنيين المنتفعين من مؤسسات الدعم الخيرية التالية: صندوق المعونة الوطنية، وتكية أم علي، وصندوق الزكاة، وصندوق الأمان.

أما المنح المخصصة للدورات التدريبية وعددها ٢٥٠، فإنها ستُوجَّه إلى الدورات الإعدادية للانخراط في سوق العمل ومدتها ٦ شهور، في كلية لومينوس الجامعية التقنية، إذ تستهدف اللاجئين السوريين والأردنيين المنتفعين من مؤسسات الدعم الخيرية الأتفة الذكر، وقد صُمِّمَت الدورات بناءً على الدراسة التي أعدها البرنامج حول احتياجات سوق العمل الأردني في تشرين الثاني من العام المنصرم.

وسيتّم الإعلان عن التسجيل في المنح الدراسية في بداية شهر شباط/فبراير ٢٠٢٢ لكل من برامج البكالوريوس والدبلوم المهني والتقني، وبداية شهر تموز/يوليو ٢٠٢٢ لدبلوم تدريب المعلمين.

جدير بالذكر أن البرنامج الذي تُديره الجامعة الألمانية الأردنية، يُمول من الاتحاد الأوروبي من خلال الصندوق الائتماني الإقليمي للاتحاد الأوروبي للاستجابة للأزمة السورية، صندوق (مدد)، وقد جاءت المنح استجابةً من الاتحاد الأوروبي؛ بسبب الطلب المتزايد على منح التعليم العالي في الأردن.



الجامعة الألمانية الأردنية
German Jordanian University

Amman—Madaba Western Highway |
P.O.Box 3524, Amman 11180, Jordan |
Tel: 4294444 6 962+ |
info@gju.edu.jo | www.gju.edu.jo

